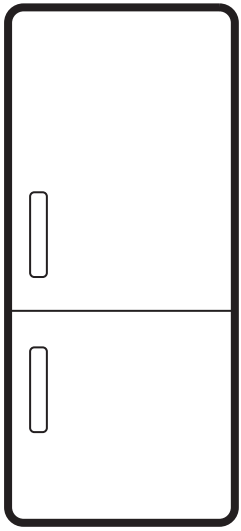
AEG

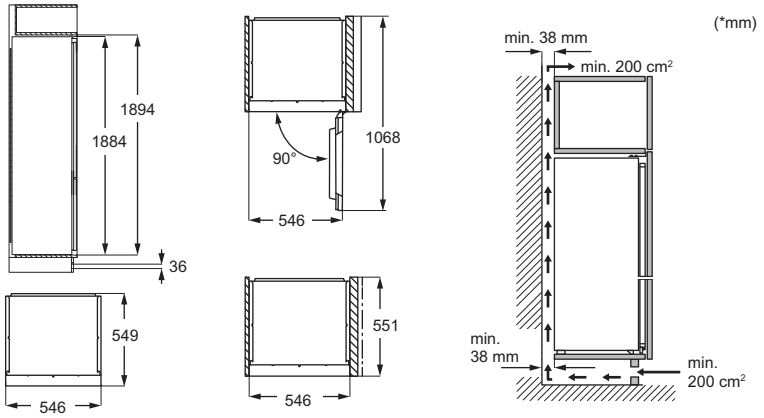
aeg.com/register



NSC8M192DS

BG Ръководство за употреба | **Хладилник-фризер** 2
KA მომხმარებლის სახელმძღვანელო | **საყინულიანი მაცივარი** 13
HU Használati útmutató | **Hűtő - fagyasztó** 25
RO Manual de utilizare | **Frigider cu congelator** 36
RU Инструкция по эксплуатации | **Холодильник-морозильник** 46
UK Інструкція | **Холодильник-морозильник** 57

МОНТАЖ / მონტაჟი / ÜZEMBE HELYEZÉS / INSTALAREA / МОНТАЖ / ВСТАНОВЛЕННЯ



ШУМОВЕ / ხმაურები / ZAJOK / ZGOMOTE / ШУМЫ / ШУМИ



БЪЛГАРСКИ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....**3**
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....**5**
3. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ..... **7**
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....**8**
5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....**10**
6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ..... **11**
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ **12**
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ..... **13**
9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ..... **13**
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА... **13**

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години и хора с тежки и комплексни увреждания могат да зареждат и разтоварват уреда, при условие че са надлежно инструктирани за това. Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:

– не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
– редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
– съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура да не са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте хладилната верига.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с влажна, мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтиране

⚠ ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте отделните инструкции за монтаж на и за обръщане на вратата, налични заедно с уреда или на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има свободна циркулация на въздуха около уреда.
- При първи монтаж или след обръщане на вратата, изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това се налага, за да може маслото да протече обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. обръщане на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда в близост до радиатори или печки, фурни или котлони, освен ако в инструкциите за монтаж не е посочено друго.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места, където има пряка слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато премествате уреда, повдигнете го откъм предния ръб, за да избегнете надраскване на пода.
- Защитете пода от надраскване, когато обръщате вратата на уреда.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете я незабавно.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всички електрически работи, необходими за инсталиране на този уред, трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на ел. мрежата.
- Уредът трябва да се заземи.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Ако контактът за битово захранване не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите нормативни разпоредби, като се консултирате с квалифициран електротехник.
- Внимавайте да не повредите електрическите компоненти (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на щепселda.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след монтаж.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Този уред е снабден със захранващ щепсел 13 A. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел,

използвайте само предпазител от 13 A ASTA (BS 1362) (само за Обединеното кралство и Ирландия).

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте този уред.
- Всяка употреба на вградения продукт като свободно стоящ е строго забранена.
- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 38°C. Посоченият температурен диапазон гарантира правилното функциониране на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако това не е посочено от производителя.
- Ако възникне повреда на хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и източници на възпламеняване в помещението. Проветрете стаята.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте безалкохолни напитки във фризерното отделение. Това ще доведе до образуване на налягане върху контейнера за напитки.
- Не съхранявайте запалим газ и течност в уреда.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не премахвайте и не докосвайте нищо от фризерното отделение, ако ръцете Ви са мокри или влажни.
- Не замразявайте отново храна, която е била размразена.
- Спазвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразената храна.
- Опаковайте храните в материал, подходящ за контакт с храна, преди да ги поставите в отделението на фризера.
- Не допускайте храна да влиза в съприкосновение с вътрешните стени на отделенията на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Този продукт съдържа един или повече източници на светлина от клас на енергийна ефективност F.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

2.5 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Този уред съдържа въглеводороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице трябва да извършва поддръжката и зареждането на уреда.
- Проверявайте продукта редовно за признаци на влошаване на характеристиките му, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна – например пукнатини, мехури, лющене, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени в текстурата или външния вид. Следвайте инструкциите за почистване и грижа, за да предотвратите влошаване на характеристиките на продукта.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център.

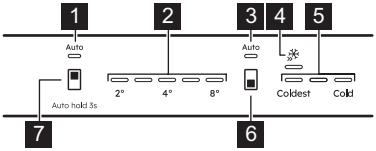
Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в продължение на поне 7 години след спиране на модела от производство: термостати, температурни сензори, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, тави и кошници. Уплътненията за врати са налични в продължение на поне 10 години след спиране на модела от производство. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

2.7 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!
Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1 **Индикатор AI CoolAssist за хладилник**
Светва, когато функцията е активирана.

2 **Индикатори за температура на хладилника**

3 **Индикатор AI CoolAssist на фризер**
Светва, когато функцията е активирана.

4 **Extra Freeze индикатор**

5 **Индикатори за температура на фризера**

6 **Бутон за фризерното отделение/ Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда**
Натиснете, за да зададете температурата между Coldest и Cold. За да активирате/деактивирате функцията, натиснете, докато индикаторът Extra Freeze светне/ изгасне.

7 **Бутон за хладилното отделение**
Натиснете, за да зададете температурата (2°C - 8°C; препоръчителна стойност 4°C). Натиснете за 3 сек, за да активирате/ деактивирате AI CoolAssist. След деактивиране температурите ще се нулират до предишните стойности.

ⓘ Зададената температура се достига в рамките на 24 ч.
След прекъсване на електрозахранването уредът възстановява предварително зададените температури.

3.1 Включване/Изключване

Включете щепсела в контакта. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да включите/изключите уреда. След изключване, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist е функция, базирана на машинно обучение, която автоматично регулира настройките на уреда въз основа на моделите на използване. Използвайте я, за да активирате:

- управление на температурата: осигурява ефективно съхранение на храни.

- Auto Shopping Mode: регулира температурата в хладилника за бързо охлаждане на последно добавените артикули.
- Auto Vacation Mode: намалява консумацията на енергия, когато уредът не се използва в продължение на три или повече последователни дни. Извадете нетрайните храни от отделението за пресни хранителни продукти преди да тръгнете на почивка.

ⓘ AI CoolAssist деактивира Extra Cool или Extra Freeze. Extra Cool или Extra Freeze временно спират AI CoolAssist.

ⓘ Бутонът за регулиране на температурата е деактивиран, когато AI CoolAssist свети. Изключете го, за да регулирате температурата.

3.3 Extra Freeze функция

ИзползвайтеExtra Freeze за предварително замразяване и бързо замразяване във фризерното отделение.

Активирайте функцията най-малко 24 ч преди да поставите хранителните продукти. Функцията спира след най-много 52 ч. Когато функцията е включена, не е възможно да се задава температурата.

3.4 Аларми

Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника бъде оставена отворена за прибл. 5 мин, всички светодиодни индикатори започват да мигат и звуковият сигнал се включва.

Натиснете произволен бутон, за да изключите звука. В противен случай звуковият сигнал се изключва след1ч . Алармата се деактивира след затваряне на вратата.

Аларма за висока температура

Когато температурата във фризерното отделение се повиши,първият и третият индикатор за температура на фризера мигат и се чува звуков сигнал.

За да деактивирате алармата за 1 ч, натиснете произволен бутон. Звуковият сигнал се изключва. Индикаторите за температура на първия и третия фризер светят постоянно в продължение на 5 сек, преди да покажат отново температурата на фризера.

След 1 ч алармата се рестартира, докато се възстановят нормалните условия. Ако не натиснете произволен бутон, звукът се изключва след 1 ч.

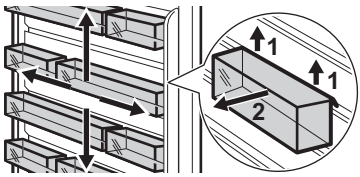
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Позициониране на рафтове за врата

Плъзгачите на вратата позволяват пренареждане на рафтовете.

За да позиционирате наново рафтовете/съдовете на вратата:

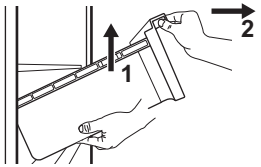
1. Преместете рафта/съда по посока на стрелките.
2. Поставете рафта/съда на място и внимателно го поставете в водача.



4.2 Изваждане на чекмеджето GreenZone

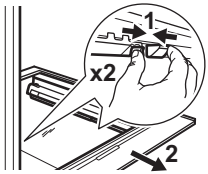
Това е чекмедже, GreenZoneобозначено със  и е разположено в долната част на отделението на хладилника.

1. Изпразнете чекмеджето.
2. Извадете чекмеджето от хладилника.
3. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.
4. Извадете чекмеджето, докато го повдигате нагоре.



4.3 Сваляне на стъкления капак на чекмеджетата

1. Отключете страничното захващане от двете страни.



2. Издърпайте поставката за стъкления рафт към себе си.

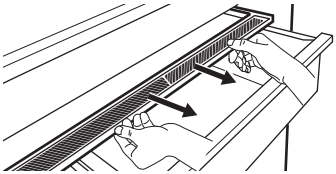
4.4 Управление на влажността

Стъкленият рафт на чекмеджето GreenZone е оборудван с устройство, което регулира влажността във вътрешността на чекмеджето.

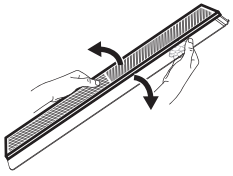
ⓘ Не поставяйте хранителни продукти върху устройството за контрол на влажността.

За да премахнете устройството за контрол на влажността:

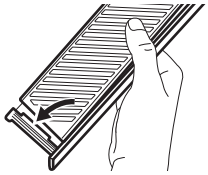
1. Отворете чекмеджето под стъкления рафт и издърпайте капака.



2. Ако трябва да смените бялата мембрана на устройството, хванете го в средата и отделете мембраната от капака чрез издърпване.



3. Сглобете нова мембрана в капака като натиснете ръба на мембраната в капака.



4. Сглобете отново контрола на влажността на чекмеджето.

ⓘ В чекмеджето GreenZone може да се появи конденз. Отстранете го с помощта на мека кърпа.

4.5 Премахване на ExtraChill

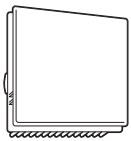
Над чекмеджето GreenZone има чекмедже.

За да отстраните чекмеджето:

1. Извадете чекмеджето от хладилника.
2. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.
3. Повдигнете и завъртете чекмеджето, за да го извадите от уреда.

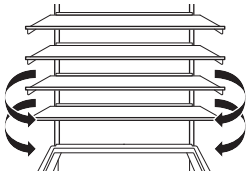


4.6 MULTIFLOW



Вентилаторът MULTIFLOW се активира автоматично и работи само когато вратата е затворена.

ⓘ Не блокирайте вентилационните отвори.



ⓘ Не сваляйте MULTIFLOW панел. За инструкции за почистване вижте глава „Грижа и почистване“.

5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

5.1 Съвети за оптимизиране

- Фризер: Първоначалната конфигурация осигурява най-ефективно използване на енергия.
- Хладилник: Най-ефективното използване на енергия се осигурява при конфигурацията, когато чекмеджетата са в долната част на уреда, а рафтовете са разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Фризер: Колкото по-ниска е настроената температура, толкова по-голямо ще бъде потреблението на енергия.
- Хладилник: Не задавайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е настроен на ниска температура, и уредът е напълно зареден, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата на по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване.
- Не покривайте вентилационните решетки и отвори.
- Уверете се, че хранителните продукти в уреда позволяват циркулация на въздуха чрез съответните отвори по задната стена на уреда.

5.2 Препоръки за замразяване

- Съхранявайте пресните хранителни продукти, разпределени равномерно в първото отделение или чекмедже отгоре надолу.
- Не замразявайте бутилки или консерви, съдържащи течности – по-конкретно напитки със съдържание на въглероден диоксид, тъй като е възможно да експлодират при замразяването.
- Не поставяйте гореща храна във фризерното отделение.
- Не поставяйте пресни, незамразени хранителни продукти директно до вече замразени хранителни продукти.
- Не консумирайте ледени кубчета, лед или ледени близалки непосредствено след изваждането им от фризера.
- Не замразявайте повторно размразена храна.

5.3 Съвети за съхранение на дълбоко замразени храни

- Фризерното отделение е маркирано с ✳✳✳.
- Добрата настройка на температурата, която осигурява консервиране на замразени хранителни продукти, е температура, по-ниска или равна на -18°C.
- По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Цялото фризерно отделение е подходящо за съхранение на замразени хранителни продукти.
- Оставете достатъчно място около храната, за да може въздухът да циркулира свободно.

5.4 Срок на годност при съхранение във фризерното отделение

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Хляб	3
Плодове (с изкл. на цитруси)	6 - 12
Зеленчуци	8 - 10
Останала храна, несъдържаща месо	1 - 2
Млечни продукти:	
Краве масло	6 - 9

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Меко сирене (напр. моцарела)	3 - 4
Твърдо сирене (напр. пармезан, чедър)	6
Морски дарове:	
Тлъсти риби (напр. сьомга, скумрия)	2 - 3
Нетлъсти риби (напр. треска, писия)	4 - 6
Скариди	12
Белени миди и черни миди	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Птиче	9 - 12
Говеждо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Агнешко	6 - 9
Наденици	1 - 2
Шунка	1 - 2
Останала храна, съдържаща месо	2 - 3

5.5 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

ⓘ Отделението за прясна храна е мястото над чекмеджето GreenZone.

- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Увийте и поставете месото на стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци.
- Размразете храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Почистете плодовете и зеленчуците и ги поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Не съхранявайте екзотични плодове в хладилника.
- Не съхранявайте зеленчуци като домати, картофи, лук и чесън в хладилника.
- Затворете бутилките, преди да ги поставите в хладилника.

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

6.1 Почистване на вътрешността

Преди първа употреба почистете вътрешността и принадлежностите с хладка вода и неутрален сапун, след което ги подсушете. Почиствайте редовно оборудването и уплътненията на вратите.

Почиствайте контролния панел с влажна кърпа и го подсушавайте с мека кърпа. Не използвайте препарат.

ⓘ Не мийте принадлежностите и частите на уреда в съдомиялна машина.

6.2 Размразяване на уреда

Хладилник:

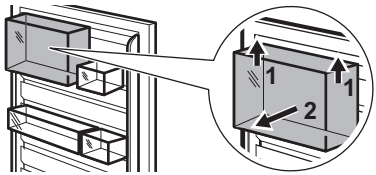
Размразяването на хладилното отделение става автоматично.

Фризер:

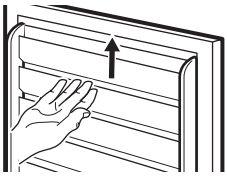
Фризерното отделение не съдържа скреж.

6.3 Премахване на CustomFlex пластмасови плъзгачи

1. Отстранете всички кошчета, кутии и щипки от вратата.



2. Извадете захващането на горната шина и го повдигнете от центъра.



3. Плъзнете нагоре частта с останалите плъзгачи, за да я премахнете.

Монтирайте обратно цялото оборудване на вратите в обратен ред.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Хладилникът не работи.

- Свържете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
- Включете уреда.
- Уверете се, че в контакта има напрежение. Повикайте квалифициран електротехник.

Хладилникът работи шумно.

Проверете дали уредът е стабилен.

Звуковата или визуалната аларма е включена.

Затворете вратата или натиснете произволен бутон, за да деактивирате звуковата аларма.

Компресорът работи непрекъснато.

- Регулирайте температурата.
- Изчакайте температурата да се стабилизира.
- Оставете храната да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника.
- Затворете правилно вратата.

Вратата не е правилно регулирана или пречи на вентилационната решетка.

Вижте инструкциите за инсталиране.

Вратата се отваря трудно.

След като затворите вратата, изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново.

Има твърде много лед.

- Затворете правилно вратата.
- Почистете или сменете уплътнението.
- Опаковайте храната правилно.
- Регулирайте температурата.

По задната вътрешна стена на хладилника тече вода.

Това е част от процеса на размразяване.

В хладилника има твърде много кондензирана вода.

- Отваряйте вратата, само когато е необходимо и я затваряйте напълно.
- През лятото и есента задайте по-високата температура в хладилника (прибл 6-7°C).

По пода тече вода.

Свържете изхода за водата от размразяването към изпарителната тава.

Температурата не може да се настрои.

Изключете функция Extra Freeze.

Петият индикатор за температура мига.

Свържете се с оторизирания сервизен център. Охлаждащата система поддържа продуктите студени. Регулирането на температурата е деактивирано.

Първият или вторият индикатор за температура мига.

Свържете се с оторизирания сервизен център. Охлаждащата система поддържа продуктите студени. Регулирането на температурата е деактивирано.

Лампата не работи или уплътненията на вратата са повредени.

Свържете се с оторизирания сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е посочена на енергийния етикет и на табелката с данни на уреда, която може да се намира върху или във вътрешността на уреда.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда. Възможно е да откриете същата информация в EPREL, като използвате връзката *https://eprel.ec.europa.eu* и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте връзката *www.theenergylabel.eu* за подробна информация относно етикета за енергийната категория.

9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за проверка на екодизайна трябва да отговарят на EN 62552 (ЕС, Швейцария и Обединеното кралство). Вижте Монтиране за изисквания за вентилация, размери на нишата и минимални задни отстояния. Свържете се с оторизирания сервизен център за допълнителна информация.

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

ქართული **ენ**

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია..... **13**
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები..... **16**
3. კონტროლის პანელი..... **19**
4. ყოველდღიური გამოყენება..... **20**
5. მინიშნებები და რჩევები..... **22**
6. მოვლა და გაწმენდა..... **23**
7. ხარვეზების აღმოფხვრა..... **24**
8. ტექნიკური მონაცემები..... **25**
9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის..... **25**
10. გარემოსდაცვითი საკითხები..... **25**

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და გამოყენებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებული ინსტრუქციები. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების შედეგად

მიყენებულ რაიმე ფიზიკურ ზიანზე ან ზარალზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე სამომავლო გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშრებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს. სათანადო ინსტრუქტაჟის მიღების შემდეგ, 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის და პირებისთვის, რომლებსაც აქვთ ფართოდ გავრცელებული და კომპლექსური შეზღუდული შესაძლებლობები, ნებადართულია მოწყობილობის ჩატვირთვა და გადმოტვირთვა. 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რომ არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საკვებისა და სასმლის შესანახად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.

- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- საკვების დაბინძურების თავიდან აცილების მიზნით, დაიცავით შემდეგი ინსტრუქციები:
  – არ დატოვოთ კარი ღია დიდი ხნის განმავლობაში;
  – რეგულარულად გაწმინდეთ ზედაპირები, რომლებიც კონტაქტში შედის საკვებთან და დრენაჟის ხელმისაწვდომი სისტემები;
  – შეინახეთ უმი ხორცი და თევზი შესაფერის კონტეინერებში მაცივარში იმისთვის, რომ ისინი არ შევიდნენ კონტაქტში ან არ წვეთავდნენ საკვებზე.
- გაფრთხილება: გქონდეთ ღია სავენტილაციო ღიობები მოწყობილობის დახურულ სივრცეში ან ჩაშენებულ სტრუქტურაში, ისე რომ ისინი არ იყოს დაბლოკილი.
- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები დნობის პროცესის დასაჩქარებლად.
- გაფრთხილება: არ დააზიანოთ მაგრილებელი წრედი.
- გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ელექტრული ხელსაწყოები მოწყობილობის საკვების შესანახ განყოფილებებში, გარდა იმ ხელსაწყოებისა, რომლებიც რეკომენდებულია მწარმოებლის მიერ.
- არ გამოიყენოთ წყლის სპრეი და ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი.

გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალებები. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.
- თუ მოწყობილობას დიდი ხნის განმავლობაში ცარიელს დატოვებთ, გათიშეთ ის, გაადნეთ, გაწმინდეთ, გაამშრალეთ და დატოვეთ კარი ღია, რათა მოწყობილობაში არ დაგროვდეს ობი.
- არ შეინახოთ ფეთქებადი ნივთიერებები, როგორიცაა აეროზოლიანი ქილები აალებად საწვავთან ერთად მოცემულ მოწყობილობაში.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი

⚠ გარფთხილება!
ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- მიჰყევით მოწყობილობის ინსტალაციისა და კარის საპირისპირო მხარეს დაყენებისთვის ცალკეულ ინსტრუქციებს, რომლებიც მოწოდებულია მოწყობილობასთან ერთად ან ხელმისაწვდომი ჩვენს ვებგვერდზე.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ჰაერი მოძრაობს.
- პირველი მონტაჟის ან კარის საპირისპირო მხარეს გადაყენების შემთხვევაში, დაელოდეთ მინიმუმ 4 საათი დენის წყაროსთან შეერთებამდე. ეს ზეთის ნაკადს უკან კომპრესორში ჩადენის საშუალებას მისცემს.
- მოწყობილობაზე ნებისმიერი ოპერაციების შესრულებამდე (მაგ. კარის საპირისპირო მხარეს დაყენება), ამოიღეთ შტეკერი როზეტიდან.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა რადიატორებთან ან ქურებთან, ღუმელებთან ან ღუმელის სახურავებთან, თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული მონტაჟის ინსტრუქციაში.
- მოარიდეთ მოწყობილობა წვიმას.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირი სხივების ზემოქმედების ქვეშ.
- არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ძალიან ნესტიან ან ცივ ადგილებში.

- მოწყობილობის გადაადგილებისას, აწიეთ წინა კიდიდან, რათა იატაკი არ გაიკაწროს.
- როდესაც მოწყობილობის კარს საპირისპირო მხარეს აყენებთ, დაიცავით იატაკი ნაკაწრებისგან.
- მოწყობილობა შეიცავს გამომშრობიან ჩანთას. ეს არ არის სათამაშო. ეს არ არის საკვები. გთხოვთ, დაუყოვნებლივ გადააგდოთ.

2.2 ელექტრო კავშირი

⚠ გარფთხილება!
ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ გარფთხილება!
მოწყობილობის პოზიციაში დაყენებისას, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ გაიჭედოს ან არ დაზიანდეს.

⚠ გარფთხილება!
არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრძელებლები.

⚠ სიფრთხილე!
ნებისმიერი ელექტრული სამუშაოები, რომლებიც საჭიროა მოცემული მოწყობილობის დასაყენებლად, უნდა შეასრულოს კვალიფიცურმა ელექტრიკოსმა.

- დარწმუნდით, რომ საცნობარო ფირფიტაზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრულ მნიშვნელობებთან.
- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- თუ სახლის დენის როზეტი დამიწებული არ არის, შეაერთეთ მოწყობილობა ცალკე დამიწებასთან მიმდინარე რეგულაციების შესაბამისად, კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსთან კონსულტაციის საფუძველზე.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ელექტრულ კომპონენტებს (მაგ. კვების შტეკერს, კვების კაბელს, კომპრესორს). ელექტრული კომპონენტების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- კვების კაბელი შტეკერთან შედარებით ქვემოთ უნდა რჩებოდეს.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩოთ კაბელი მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის მოქაჩეთ შტეფსელით.
- ეს მოწყობილობა ერგება 13 A დენის როზეტს. თუ საჭიროა როზეტის მთავარი მცველის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ 13 A ASTA (BS 1362) მცველი (მხოლოდ დიდი ბრიტანეთი და ირლანდია).

2.3 გამოყენება

⚠ გარფთხილება!
დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის ან ხანძრის რისკი.

მოწყობილობა შეიცავს აალებად აირს, იზობუტანს (R600a), რომელიც არის ბუნებრივი აირი გარემოზე ინტენსიური ზემოქმედებით. გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა არა დააზიანოთ იზობუტანის შემცველი მაგრილებელი წრედი.

- არ მოახდინოთ მოწყობილობის მოდიფიკაცია.
- ნებისმიერი ჩაშენებული პროდუქტის ავტონომიური სახით გამოყენება დაუშვებელია.
- მოცემული მოწყობილობა გამოყენებული უნდა იყოს ოთახის ტემპერატურაზე 10°C - 38°C დიაპაზონში. მოწყობილობის გამართული მუშაობა გარანტირებულია მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის დაცვის შემთხვევაში.
- არ მოათავსოთ ელექტრული ხელსაწყოები (მაგ. ნაყინის დასამზადებელი აპარატები) მოწყობილობაში, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ისინი დასაშვებად მიიჩნევა მწარმოებლის მიერ.
- მაგრილებელ წრედში დაზიანების შემთხვევაში, დარწმუნდით, რომ ოთახში არ იყოს ალი და აალების წყაროები. გაანიავეთ ოთახი.
- არ დაუშვათ საგნების შეხება მოწყობილობის პლასტმასის ნაწილებთან.
- არ მოათავსოთ უალკოჰოლო სასმელები საყინულეში. ეს გამოიწვევს

წნევის ზემოქმედებას სასმელენის კონტინერებზე.
- არ შეინახოთ აალებადი აირი და სითხე მოწყობილობაში.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ შეეხოთ კომპრესორს ან კონდენსატორს. ისინი ცხელია.
- არ ამოიღოთ და არ შეეხოთ ელემენტებს საყინულიდან სველი ან ტენიანი ხელებით.
- არ გაყინოთ მეორედ უკვე დამდნარი საკვები.
- დაიცავით შენახვის ინსტრუქციები, რომლებიც მითითებულია გაყინული საკვების შეფუთვაზე.
- შეანვიეთ საკვები ნებისმიერ საკვებთან საკონტაქტო მასალაში საყინულე განყოფილებაში მოთავსებამდე.
- არ დაუშვათ საკვების შეხება მოწყობილობის განყოფილებების შიდა კედლებთან.

2.4 შიდა განათება

⚠ გარფთხილება!
დენის დარტყმის რისკი.

- ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის F კლასის სინათლის ერთ ან მეტ წყაროს.
- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორიც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

2.5 მოვლა და გაწმენდა

⚠ გარფთხილება!
დაზიანებისა ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეკერი როზეტიდან.
- მოცემული მოწყობილობა შეიცავს ნახშირწყალბადებს გამაგრილებელ ბლოკში. ტექმომსახურება და ბლოკის ხელახლა დამუხტვა უნდა აწარმოოს მხოლოდ კვალიფიციულმა პირმა.
- რეგულარულად შეამოწმეთ პროდუქტი გაუარესების ნიშნების აღმოსაჩენად, რამაც შეიძლება ის საკვებ პროდუქტებთან კონტაქტისთვის უვარგისი გახადოს, როგორიცაა ბზარები, ბუშტუკები, დელამინაცია, შეკუმშვა, წებოვნება, კოროზია ან ტექსტურის ან გარეგნობის სხვა თვალსაჩინო ცვლილებები. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, დაიცავით დასუფთავებისა და მოვლის ინსტრუქციები.

2.6 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- შემდეგი სათადარიგო ნაწილები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში: თერმოსტატები, ტემპერატურის სენსორები, ნაბეჭდი პლატები, სინათლის წყაროები, კარის სახელურები, კარის ანჯამები, ლანგრები და კონტეინერები. კარის მამჭიდროებელი შუასადებები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.
- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

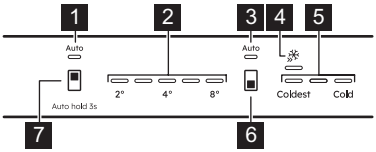
2.7 განკარგვა

⚠ გარფთხილება!
დაზიანებისა ან დახუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადააგდეთ.

- მოაცილეთ კარი, იმისთვის, რომ მოწყობილობაში არ მოხდეს ბავშვების ან შინაური ცხოველების ჩაკეტვა.
- მოცემული მოწყობილობის მაგრილებელი აგენტის წრედი და საიზოლაციო მასალა ოზონ-მეგობრულია.
- თბოსაიზოლაციო პენოპლასტი შეიცავს აალებად აირს. დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- არ დააზიანოთ მაგრილებელი ბლოკის ის ნაწილი, რომელიც ახლოსაა თბოგადამცემთან..

3. კონტროლის პანელი



1 **მაცივრის AI CoolAssist ინდიკატორი**
ის აინთება, როდესაც ფუნქცია აქტიურია.

2 **მაცივრის ტემპერატურის ინდიკატორები**

3 **საყინულის AI CoolAssist ინდიკატორი**
ის აინთება, როდესაც ფუნქცია აქტიურია.

4 **Extra Freeze ინდიკატორი**

5 **საყინულის ტემპერატურის ინდიკატორები**

6 **საყინულის განყოფილების ღილაკი/ მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკი**
ტემპერატურის დონის დასაყენებლად დააჭირეთ Coldest-ს და Cold-ს. ფუნქციის ჩასართავად/გამოსართავად დააჭირეთ სანამ Extra Freeze ინდიკატორი ჩაირთვება/გამოირთვება.

7 **მაცივრის განყოფილების ღილაკი**
დააჭირეთ ტემპერატურის დასაყენებლად (2°C- 8°C; რეკომენდებულია 4°C).
AI CoolAssist-ის ჩასართავად/ გამოსართავად დააჭირეთ 3 წმ -ს განმავლობაში. დეაქტივაციის შემდეგ ტემპერატურა გადადგება წინა მნიშვნელობებზე.

ⓘ დაყენებული ტემპერატურის მისაღწევად საჭიროა მაქსიმუმ 24 სთ. ელკვების შეფერხების შემდეგ მოწყობილობა აღადგენს ტემპერატურის დაყენებულ დონეებს.

3.1 ჩართვა/გამორთვა

ჩართეთ ჩანგალი როზეტში. მოწყობილობის ჩასართავად/ გამოსართავად ხანგრძლივად დააჭირეთ ON/OFF ღილაკს. გამორთვის შემდეგ, გამორთეთ ჩანგალი დენის როზეტიდან.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist არის მანქანურ სწავლებაზე დაფუძნებული ფუნქცია, რომელიც არეგულირებს მოწყობილობის პარამეტრებს ინდივიდუალური გამოყენების ტრენდების მიხედვით. გამოიყენეთ შემდეგის გასააქტიურებლად:

- ტემპერატურის მართვა: უზრუნველყოფს საკვების ეფექტურ შენახვას.
- Auto Shopping Mode: არეგულირებს ტემპერატურას მაცივარში ახლად დამატებული საკვების სწრაფად გასაგრილებლად.
- Auto Vacation Mode: ამცირებს ენერგომოხმარებას, როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება ზედიზედ სამი ან მეტი დღის განმავლობაში. დასასვენებლად წასვლამდე ამოიღეთ მალფუჭებადი საკვები ახალი საკვების განყოფილებიდან.

ⓘ AI CoolAssist თიშავს Extra Cool-ს ან Extra Freeze-ს. Extra Cool ან Extra Freeze დროებით აპაუზებს AI CoolAssist-ს.

ⓘ როდესაც AI CoolAssist ჩართულია, ტემპერატურის რეგულირების ღილაკი ითიშება. გამორთეთ იგი, რათა დაარეგულიროთ ტემპერატურა.

3.3 Extra Freeze ფუნქცია

გამოიყენეთ Extra Freeze წინასწარი გაყინვისა და სწრაფი გაყინვისთვის საყინულეში.

გააააქტიურეთ ფუნქცია საკვების ჩადებამდე მინიმუმ 24 სთ-ით ადრე. ფუნქცია შეწყვეტს მოქმედებას მაქს. 52 სთ-ის შემდეგ. ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია, როდესაც ფუნქცია ჩართულია.

3.4 გამაფრთხილებელი სიგნალები

ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

თუ მაცივრის კარი დარჩება ღია დაახ. 5 წთ, ყველა LED ინდიკატორი ციმციმს დაიწყებს და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი.

ხმის გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ხმა გაითიშება 1სთ-ის შემდეგ. ხმოვანი სიგნალი გამოირთვება კარის დახურვის შემდეგ.

მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

საყინულის განყოფილებაში ტემპერატურის მატებისას საყინულის ტემპერატურის პირველი და მესამე ინდიკატორები იციმციმებს და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი.

გამაფრთხილებელი სიგნალის 1 სთ გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს. ხმა გამოირთვება. საყინულის ტემპერატურის პირველი და მესამე ინდიკატორები მუდმივად ანთებული იქნება 5 წმ, სანამ ხელახლა არ ასახავს საყინულის ტემპერატურას.

მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ, სიგნალი გადაიტვირთება, სანამ ნორმალური პირობები არ აღდგება. თუ არცერთ ღილაკს არ დააჭერთ, ხმა ავტომატურად გამოირთვება მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ.

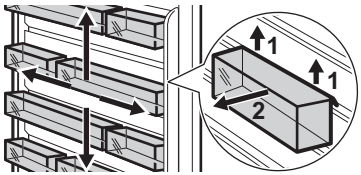
4. ყოველდღიური გამოყენება

4.1 კარის თაროების განთავსება

კარის რელსები იძლევა თაროების გადაადგილების საშუალებას.

კარის თაროების/ურნების ადგილის შეცვლა:

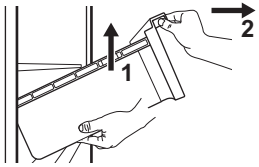
1. თარო/რეზერვუარი ისრების მიმართულებით გადააადგილეთ.
2. განათავსეთ თარო/რეზერვუარი შესაბამის პოზიციაში და ფრთხილად ჩასვით რელსებში.



4.2 GreenZoneუჯრის ამოღება

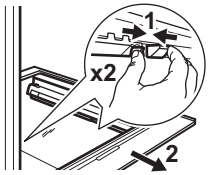
GreenZone არის გამოსაწევი უჯრა, რომელიც აღნიშნულია და განთავსებულია მაცივრის განყოფილების ქვედა ნაწილში.

1. დააცარიელეთ უჯრა.
2. გამოსწიეთ უჯრა მაცივრიდან.
3. აწიეთ უჯრის წინა ნაწილი.
4. ერთდროულად გამოსწიეთ და ასწიეთ უჯრა.



4.3 უჯრებიდან მინის ხუფის მოხსნა

1. განბლოკეთ გვერდითი ჩამჭერი ერთდროულად ორივე მხარეს.



2. გამოსწიეთ თქვენკენ მინის თაროს დამჭერი.

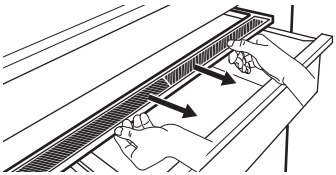
4.4 ტენიანობის კონტროლი

GreenZone უჯრის შუშის თაროზე დამონტაჟებულია მოწყობილობა, რომლის გამოყენებითაც შესაძლებელია უჯრის შიგნით ტენიანობის დონის კონტროლი.

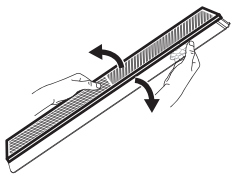
ⓘ არ მოათავსოთ საკვები პროდუქტები ტენიანობის მართვის მოწყობილობაზე.

ტენიანობის მაკონტროლებელი მოწყობილობის მოსახსნელად:

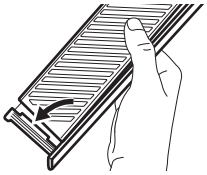
1. გამოაღეთ მინის თაროს ქვეშ არსებული უჯრა და ამოსწიეთ ხუფი.



2. მოწყობილობის თეთრი მემბრანის გამოსაცვლელად, დაიჭირეთ მოწყობილობა შუა ნაწილით და ხუფიდან მემბრანის გამოსაცალკევებლად გამოსწიეთ ხუფი.



3. ხუფში ახალი მემბრანის ჩასასმელად დაჭერით ჩასვით მემბრანის კიდე ხუფში.



4. ხელახლა დაამაგრეთ ტენიანობის მაკონტროლებელი უჯრას.

ⓘ GreenZone შესაძლოა უჯრაში დაგროვდეს კონდენსატი. მოაცილეთ იგი რბილი ტილოს გამოყენებით.

4.5 ამოღება ExtraChill

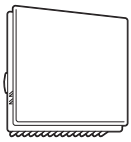
GreenZoneუჯრის ზემოთ კიდევ ერთი უჯრაა.

უჯრის ამოსაღებად:

1. გამოსწიეთ უჯრა მაცივრიდან.
2. აწიეთ უჯრის წინა ნაწილი.
3. ასწიეთ და მოატრიალეთ უჯრა, რომ გამოსწიოთ მოწყობილობიდან.

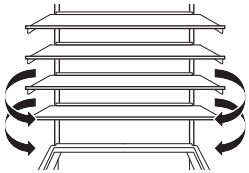


4.6 MULTIFLOW



MULTIFLOW ვენტილატორი ავტომატურად აქტიურდება და მუშაობს მხოლოდ მაშინ, როდესაც კარი დახურულია.

ⓘ არ დაბლოკოთ საჰაერო ხვრელები.



ⓘ არ მოხსნათ MULTIFLOW პანელი. გაწმენდის ინსტრუქციის გასაცნობად იხილეთ თავი „მოვლა და გაწმენდა“.

5. მინიშნებები და რჩევები

5.1 ოპტიმიზაციის რჩევები

- საყინულე თავდაპირველი კონფიგურაცია უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას.
- მაცივარი: კონფიგურაცია, რომლის დროსაც მოწყობილობის ქვედა ნაწილში განლაგებული უჯრები და თაროები თანაბრადაა განაწილებული, უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას. კარზე განლაგებული ჭურჭლის მდებარეობა არ ახდენს ზემოქმედებას ენერგიის ხარჯზე.
- არ გახსნათ კარი ხშირად და არ დატოვოთ ღია საჭიროზე დიდ ხანს.
- საყინულე რაც უფრო დაბალზეა დაყენებული ტემპერატურული პარამეტრი, მით უფრო მაღალია ენერგიის მოხმარება.
- მაცივარი: არ დააყენოთ ზედმეტად მაღალი ტემპერატურა გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ამას მოითხოვს საკვების მახასიათებლები.
- თუ გარემოს ტემპერატურა მაღალია და ტემპერატურის მართვა დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე და მოწყობილობა სრულად დატვირთულია, კომპრესორი შეიძლება უწყვეტად მუშაობდეს, რაც გამოიწვევს ყინვას ან ყინულის წარმოქმნას ასეთ შემთხვევაში, დააყენეთ ტემპერატურის რეგულატორი უფრო მაღალ ტემპერატურაზე, რაც იძლევა ავტომატური გალღობის ფუნქციის გამოყენების საშუალებას.
- არაფერი დააფაროთ ვენტილაციის გისოსებს ან უჯრებს.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში განთავსებული საკვები პროდუქტები არ ბლოკავს მოწყობილობის შიგნით, უკანა ნაწილში არსებული ღიობებიდან გამომავალ ჰაერს.

5.2 გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები

- შეინახეთ ახალი საკვები პირველ განყოფილებაში ან უჯრაში ზემოდან დაწყებული, თანაბრად განაწილებით.
- არ გაყინოთ სითხის შემცველი ბოთლები ან ქილები, კერძოდ, ნახშირბადის ორჟანგის შემცველი სასმელები, რადგან ისინი შეიძლება აფეთქდეს გაყინვის დროს.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები საყინულე განყოფილებაში.
- ნუ მოათავსებთ ახალ, გაუყინავ საკვებს უშუალოდ უკვე გაყინული საკვების გვერდით.
- მოყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ ჭამოთ ყინულის კუბები, გაყინული წყალი ან ყინულის ლოლუები უშუალოდ საყინულიდან მათი ამოღების შემდეგ.
- დამდნარი საკვები ხელმეორედ არ გაყინოთ

5.3 რჩევები გაყინული საკვების შენახვასთან დაკავშირებით

- საყინულის განყოფილება მონიშნულია სიმბოლოთი ****.
- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს გაყინული საკვების შენახვას, არის ტემპერატურა, რომელიც -18°C-ის ტოლია ან მასზე ნაკლები.
- მოწყობილობაში უფრო მაღალი ტემპერატურის პარამეტრმა შეიძლება გამოიწვიოს საკვების შენახვის ვადის შემცირება.
- საყინულის მთელი განყოფილება შეიძლება გამოყენებული იყოს გაყინული საკვები პროდუქტების შესანახად.
- დატოვეთ საკმარისი სივრცე საკვების გარშემო იმისათვის, რომ ჰაერი თავისუფლად მოძრაობდეს.

5.4 მაცივრის განყოფილებაში შენახვის ვადა

საკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
პური	3
ხილი (ციტრუსების გარეშე)	6 - 12
ბოსტნეული	8 - 10
დარჩენილი საჭმელი ხორცის გარეშე	1 - 2
რძის პროდუქტები	
კარაქი	6 - 9
რბილი ყველი (მაგ. მოცარელა)	3 - 4
მაგარი ყველი (მაგ. პარმეზანი, ჩედარი)	6

საკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
ზღვის პროდუქტები	
ცხიმიანი თევზი (მაგ. ორაგული, სკუმბრია)	2 - 3
ნაკლებცხიმიანი თევზი (მაგ. ვირთევზა, ბრტყელი თევზი)	4 - 6
კრევეტი	12
გასუფთავებული მოლუსკები და მიდიები	3 - 4
მომზადებული თევზი	1 - 2
ხორცი	
შინაური ფრინველის ხორცი	9 - 12
საქონლის ხორცი	6 - 12
ღორის ხორცი	4 - 6
ბატკნის ხორცი	6 - 9
ძეხვი	1 - 2
ლორი	1 - 2
დარჩენილი საჭმელი ხორცით	2 - 3

5.5 რჩევები საკვების მაცივარში შენახვასთან დაკავშირებით

ⓘ ახალი საკვების განყოფილება არის სივრცე GreenZone უჯრის თავზე.

- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს ახალი საკვების შენახვა, არის ტემპერატურა, რომელიც არის +4°C-ის ტოლი ან მასზე ნაკლები ტემპერატურა.
- ყოველთვის გამოიყენეთ დახურული კონტეინერები სითხეებისა და საკვებისთვის იმისთვის, რომ განყოფილებაში არ იყოს საკვების და არასასიამოვნო სუნი.
- მომზადებულ და უმი საკვების ჯვარედინი დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად, დააფარეთ მომზადებულ საკვებს და შეინახეთ უმი საკვებისგან ცალკე.
- ხორცი შეფუთეთ და მოათავსეთ ბოსტნეულის უჯრის ზემოთ არსებულ შუშის თაროზე.
- გაალღვეთ საკვები მაცივარში.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები მოწყობილობაში.
- გაასუფთავეთ ხილი და ბოსტნეული და მოათავსეთ შესაბამის უჯრაში (ბოსტნეულის უჯრა).
- ეგზოტიკურ ხილს ნუ შეინახავთ მაცივარში.
- ნუ შეინახავთ მაცივარში ისეთ ბოსტნეულს, როგორიცაა პომიდორი, კარტოფილი, ხახვი და ნიორი.
- მაცივარში მოთავსებამდე, ბოთლებს დაახურეთ თავსახური.

6. მოვლა და გაწმენდა

6.1 ინტერიერის გაწმენდა

პირველ გამოყენებამდე ინტერიერი და ყველა აქსესუარი გაწმინდეთ ნელთბილი წყლითა და ნეიტრალური საპნით, შემდეგ გაამშრალეთ. რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა და კარის შუასადებები.

გაწმინდეთ მართვის პანელი ნამიანი ტილოთი და გაამშრალეთ რბილი ტილოთი. არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები.

ⓘ არ გარეცხოთ აქსესუარები და მოწყობილობის ნაწილები ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

6.2 მოწყობილობის გადნობა

მაცივარი:

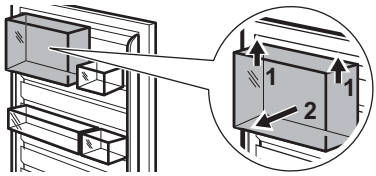
მაცივრის განყოფილების გადნობა ავტომატურად ხდება.

საყინულე

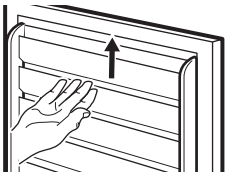
საყინულე განყოფილება ყინულს არ შეიცავს.

6.3 CustomFlex პლასტმასის ძელების ამოღება

1. ამოიღეთ ყველა ურნა, ყუთი და მომჭერი კარიდან.



2. ხელი მოკიდეთ ზედა ძელს და ცენტრიდან აწიეთ.



3. მოსახსნელად სხვა მიმმართველებთან ერთად ნაწილი ზემოთ ასწიეთ.

ხელმეორედ დაამონტაჟეთ კარის მოწყობილობა უკუ თანამიმდევრობით.

7. ხარვეზების აღმოფხვრა

მოწყობილობა არ მუშაობს.

- ჩასვით ქსელის შტეკერი როზეტში.
- ჩართეთ მოწყობილობა.
- დარწმუნდით, რომ როზეტში არის დენი. დაუკავშირდით კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსს.

მოწყობილობა ხმაურიანია.

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა არის სათანადოდ დაყრდნობილი.

ჩართულია აკუსტიკური ან ვიზუალური გამაფრთხილებელი სიგნალი.

დახურეთ კარი ან დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს აკუსტიკური სიგნალის გასათიშად.

კომპრესორი განუწყვეტლივ მუშაობს.

- დაარეგულირეთ ტემპერატურა.
- დაელოდეთ ტემპერატურის სტაბილიზაციას.
- მაცივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებას.
- კარი სწორად დახურეთ.

კარი არ არის გასწორებული ან ხელს უშლის ვენტილაციის გისოსს.

იხილეთ მონტაჟების ინსტრუქციები.

კარს უჭირს გაღება.

დაელოდეთ რამდენიმე წამი დახურვიდან ხელმეორედ გახსნამდე.

ზედმეტად დიდი ყინვა და ბევრი ყინულია.

- კარი სწორად დახურეთ.
- გაწმინდეთ ან გამოცვალეთ შუასადები.
- შეფუთეთ საკვები სწორად.
- დაარეგულირეთ ტემპერატურა.

წყალი წვეთავს მაცივრის უკანა ფირფიტაზე.

ეს არის გალღობის პროცესის ნაწილი.

მაცივრის შიგნით ზედმეტად ბევრი კონდენსირებული წყალია.

- გახსენით კარი მხოლოდ საჭიროების შემთხვევაში და ბოლომდე დახურეთ.
- ზაფხულსა და შემოდგომაზე, დააყენეთ მაცივრის უფრო თბილი შიდა ტემპერატურა(დაახლ. 6-7°C).

წყალი გაედინება იატაკზე.

მიამაგრეთ მდნარი წყლის გამოსაშვები ღიობი აორთქლებით ქვეშზე.

ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია.

გამორთეთ Extra Freeze ფუნქცია.

ტემპერატურის მეხუთე ინდიკატორი აციმციმდება.

დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამაგრილებელი სისტემა საკვებს გრილად ინახავს. ტემპერატურის რეგულირება გამორთულია.

ტემპერატურის პირველი და მეორე ინდიკატორი აციმციმდება.

დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამაგრილებელი სისტემა საკვებს გრილად ინახავს. ტემპერატურის რეგულირება გამორთულია.

ნათურა არ მუშაობს ან კარის შუასადებები დაზიანებულია.

დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

8. ტექნიკური მონაცემები

ტექნიკური ინფორმაცია ასახულია ენერგიის ეტიკეტსა და მოწყობილობის ქარხნულ პასპორტში, რომელიც შეიძლება განლაგებული იყოს მოწყობილობაზე ან მოწყობილობის შეგინით.

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. ასევე შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა EPREL-ში ბმულის *https://eprel.ec.europa.eu*, მოდელის სახელის და პროდუქტის ნომრის გამოყენებით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ ვებ-ბმული *www.theenergylabel.eu* დეტალური ინფორმაციისათვის ენერგეტიკული მარკირების შესახებ.

9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის

მოწყობილობის ეკოდიზაინის ვერიფიკაციისთვის მონტაჟი და მომზადება უნდა შეესაბამებოდესEN 62552-ს (EU, შვეიცარია და გაერთიანებული სამეფო). ვენტილაციის მოთხოვნების, ჩაღრმავების ზომებისა და უკანა მინიმალური დაშორებებისთვის იხილეთმონტაჟი. დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

10. გარემოსდაცვითი საკითხები

საჭიროა მასალების გადამუშავება, თუ პროდუქტზე გამოსახულია სიმბოლო ♺. გადამუშავებისთვის შესაფუთი მასალა მოათავსეთ შესაბამის კონტეინერში. დაგვეხმარეთ გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვაში ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით.

მოწყობილობა, რომელზეც გამოსახულია სიმბოლო 🗑 არ უნდა გადააგდოთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი თქვენს ადგილობრივ გადასამუშავებელ ობიექტში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ სამსახურს.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... **26**
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK..... **28**
3. KEZELŐPANEL..... **30**
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT..... **31**
5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK..... **32**
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS..... **34**
7. HIBAELHÁRÍTÁS..... **34**
8. MŰSZAKI ADATOK..... **35**
9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA..... **35**
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.. **35**

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett fogyatékossággal élő személyek be- és kirakodhatják a készüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.

- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
  - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át:
  - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
  - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, puha törlőruhával. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó vagy a weboldalunkon külön utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után , várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápellátásthoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- Mozgatáskor a készüléket elöl a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék ajtajának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószert tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Tűz- és áramütésveszély.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csípődjön be és ne sérüljön meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

⚠ VIGYÁZAT!
A készülék üzembe helyezéséhez szükséges elektromos munkákat szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket földelni kell.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt ütésálló aljzatot.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanyszerelőtől.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Ez a készülék 13 amperes hálózati csatlakozódugóval van felszerelve. Ha szükséges a hálózati csatlakozó biztosítékának cseréje, csak 13 A ASTA

(BS 1362) biztosítékot használjon (csak az Egyesült Királyságban és Írországban).

2.3 Használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

 A készülék gyúlékony gázt, izobutánt (R600a), magas fokú környezeti kompatibilitással rendelkező földgázt tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne módosítsa ezt a készüléket.
- A beépített termék szabadon álló termékként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) a készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne helyezzen üdítőitalt a fagyasztórekeszbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már kiolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.
- A fagyasztórekeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerrel való érintkezés megakadályozásához.
- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

2.4 Belső világítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerrel való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és

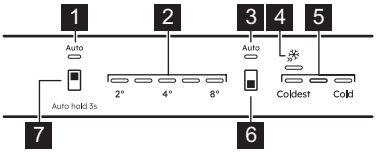
kosarak. Az ajtótömítések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

2.7 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. KEZELŐPANEL



1 **Hűtő AI CoolAssist visszajelző**
Felgyullad, ha a funkció aktív.

2 **Hűtőrekesz hőmérsékletjelzők**

3 **Fagyasztó AI CoolAssist jelzőfény**
Felgyullad, ha a funkció aktív.

4 **Extra Freezevisszajelző**

5 **Fagyasztórekesz hőmérséklet-visszajelzők**

6 **Fagyasztótér gomb / Készülék BE/KI gomb**
Nyomja meg a hőmérséklet beállításához a következő értékek között:Coldest ésCold .
Nyomja addig, amíg aExtra Freeze jelzőfény be-/kikapcsol a funkció aktiválásához/kikapcsolásához.

7 **Hűtőrekesz gomb**
Nyomja meg a hőmérséklet beállításához (2°C- 8°C; ajánlott 4°C).
Nyomja meg 3 mp ideig a AI CoolAssist be-/kikapcsolásához. Kikapcsolás után a hőmérsékletek visszaállnak az előző értékekre.

ⓘ A beállított hőmérsékletet 24 ó alatt éri el.
Áramkimaradás után a készülék visszaállítja a beállított hőmérsékletet.

3.1 Be- és kikapcsolás

Csatlakoztassa a dugót a fali aljzatba. A készülék be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva a BE/KI gombot. Kikapcsolás után húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist egy gépi tanulással támogatott funkció, amely automatikusan módosítja a készülék beállításait a használati minták alapján. Használja, hogy engedélyezze:

- hőmérséklet-kezelés: biztosítja az élelmiszerek hatékony megőrzését.
- Auto Shopping Mode: a hűtőszekrény hőmérsékletének beállításával gyorsan lehűti az újonnan hozzáadott darabokat.
- Auto Vacation Mode: csökkenti az energiafogyasztást, ha a készüléket három vagy több egymást követő napon keresztül nem használja. Távolítsa el a romlandó élelmiszereket a friss élelmiszer-szekrényből, mielőtt elhagyja a nyaralást.

ⓘ AI CoolAssist letiltja Extra Cool vagy Extra Freeze. Extra Cool vagy Extra Freeze ideiglenesen leáll AI CoolAssist.

ⓘ A hőmérséklet-szabályozó gomb le van tiltva, amikor a AI CoolAssist be van kapcsolva. Kapcsolja ki a hőmérséklet beállításához.

3.3 Extra Freeze funkció

Használja: Extra Freeze előfagyasztásra és gyorsfagyasztásra a fagyasztóban.

Aktiválja a funkciót legalább 24 ó erejéig, mielőtt behelyezné az élelmiszert. A funkció max. 52 ó elteltével leáll. A hőmérséklet nem állítható be, amikor a funkció be van kapcsolva.

3.4 Riasztások

Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja kb. 5 perc ideig nyitva marad, a hűtő hőmérséklet-visszajelzői villognak, és a hangjelzés bekapcsol.

Nyomja meg valamelyik gombot a hang kikapcsolásához. Ellenkező esetben a hang utána kikapcsol 1ó. A riasztás az ajtó becsukása után kikapcsol.

Magas hőmérséklet riasztás

Ha a fagyasztó belső hőmérséklete megemelkedik, az első és a harmadik hőmérséklet-visszajelzők villogni kezdenek, és hangjelzés hallható.

A riasztás 1 ó ideig tartó kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot. A hangjelzés kikapcsol. Az első és a harmadik fagyasztó hőmérséklet-visszajelző 5 mp ideig folyamatosan világít, mielőtt ismét jelezné a fagyasztó hőmérsékletét.

A figyelmeztetés 1 ó elteltével újraindul, amíg a normál feltételek helyre nem állnak. Ha egyetlen gombot sem nyom meg, a hang 1 ó elteltével kikapcsol.

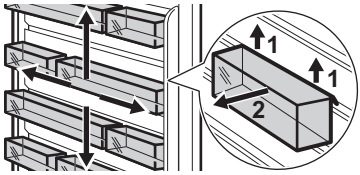
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT

4.1 Az ajtó polcainak elhelyezése

Az ajtósínek lehetővé teszik a polcok átrendezését.

Az ajtó fiókjainak/tárolóinak áthelyezése:

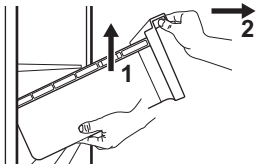
1. Mozgassa a polcot/tárolót a nyilak irányába.
2. Helyezze a polcot/tartályt a helyére, és óvatosan helyezze be a polctartóba.



4.2 A GreenZone fiók eltávolítása

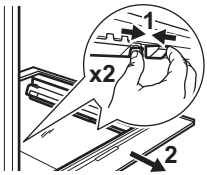
Ez egy kihúzható GreenZone fiók, amelyen látható és a hűtőszekrény alján található.

1. Ürítse ki a fiókot.
2. Húzza ki a fiókot a hűtőből.
3. Emelje meg a fiók elejét.
4. Miközben emeli, húzza ki a fiókot.



4.3 A fiókok üvegborításának eltávolítása

1. A két oldalon egyszerre oldja ki az oldalsó rögzítést.



2. Húzza az üvegpolc tartóját maga felé.

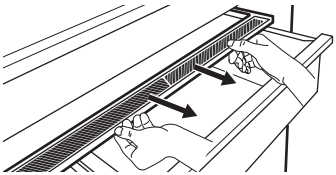
4.4 Páratartalom-szabályozás

A GreenZone fiók üvegpolcát olyan eszközzel látták el, amely a fiókban lévő páratartalom szabályozására használható.

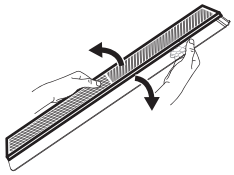
ⓘ Ne helyezzen élelmiszert a páraszabályozó eszközre.

A páratartalom-szabályozó eszköz eltávolítása:

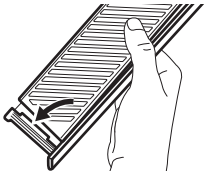
1. Nyissa ki az üvegpolc alatti rekeszt, és húzza ki a fedelet.



2. Ha ki szeretné cserélni az eszköz fehér membránját, fogja meg középen az eszközt, és a fedél meghúzásával válassza le a membránt a fedélről.



3. Szereljen be egy új membránt a fedélbe úgy, hogy a membrán szélét a fedélbe nyomja.



4. Szerelje vissza a rekeszre a páratartalom-szabályozót.

ⓘ A(z) GreenZone fiókban páralecsapódás léphet fel. Puha ruhával távolítsa el.

4.5 A(z) ExtraChill eltávolítása

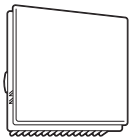
Van egy fiók a GreenZone fiók felett.

A fiók eltávolítása:

1. Húzza ki a fiókot a hűtőből.
2. Emelje meg a fiók elejét.
3. A készülékből való kihúzáshoz emelje meg és fordítsa el (billentse) a fiókot.

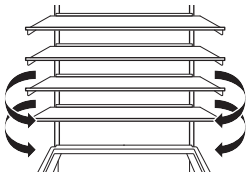


4.6 MULTIFLOW



A MULTIFLOW ventilátor automatikusan bekapcsol, és csak akkor működik, ha az ajtó zárva van.

ⓘ Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.



ⓘ Ne távolítsa el a MULTIFLOW panelt. A tisztítási utasításokkal kapcsolatban lapozza fel a „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.

5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

5.1 Optimalizálási tippek

- Fagyasztó: Az energia leghatékonyabb felhasználását az eredeti elhelyezés biztosítja.
- Hűtő: A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Fagyasztó: Minél alacsonyabb hőmérséklet van beállítva, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Hűtő: Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.

- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologtatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást.
- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékben levő termékek ne akadályozzák a levegő áramlását a készülék belsejének hátsó részén levő nyílásokon keresztül.

5.2 Ötletek fagyasztáshoz

- A friss élelmiszert egyenletesen eloszlatva helyezze a felülről számított első rekeszbe vagy fiókba.
- Ne fagyasszon folyadékot tartalmazó palackot vagy sörösdobozt, különösen ne széndioxidot tartalmazó italt, mivel ezek felrobbanhatnak a fagyasztás során.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe.
- Ne helyezzen friss, nem fagyasztott élelmiszert közvetlenül a már lefagyasztott élelmiszer mellé.
- A jégkockákat, illetve jégkrémeket ne fogyassza azonnal a fagyasztóból való kivétel után, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza vissza.

5.3 Ötletek fagyasztott ételek tárolásához

- A fagyasztótér a következő módon van jelölve: ✳ ✳✳✳.
- A fagyasztott élelmiszerek minőségének megőrzéséhez -18 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.
- Hagyjon elegendő szabad helyet az élelmiszer körül, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni.

5.4 Eltarthatósági idő a fagyasztótérben

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (a citrusfélék kivételével)	6-12
Zöldségek	8 - 10
Ételmaradék hús nélkül	1-2
Tejtermékek:	
Vaj	6 - 9
Lágy sajt (pl. mozzarella)	3-4
Kemény sajt (pl. parmezán, cheddar)	6
Tenger gyümölcsei:	
Zsíros hal (pl. lazac, makréla)	2 - 3
Sovány hal (pl. tőkehal, lepényhal)	4-6
Garnélarák	12
Kagyló és héj nélküli kagyló	3-4
Főtt hal	1-2
Húsok:	
Szárnyasok	9-12
Marha	6-12
Sertés	4-6
Bárány	6 - 9
Kolbász	1-2
Sonka	1-2
Ételmaradék hússal	2 - 3

5.5 Ötletek az ételek hűtéséhez

ⓘ A friss élelmiszerrekesz a GreenZone fiók feletti terület.

- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.

- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassza le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

6.1 A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és a tartozékokat semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg. Rendszeresen tisztítsa a készüléket és az ajtótömítéseket.

A kezelőpanelt nedves ruhával tisztítsa meg, majd puha ruhával szárítsa meg. Ne használjon mosószert.

ⓘ A tartozékokat és a készülék alkatrészeit ne mossa mosogatógépben.

6.2 A készülék leolvasztása

Hűtő:

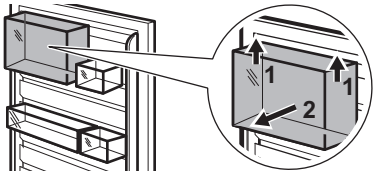
A hűtőtér leolvasztását a készülék automatikusan végzi.

Fagyasztó:

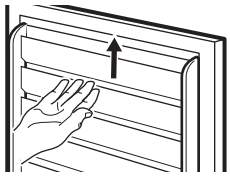
A fagyasztótér dérmentes.

6.3 A CustomFlex műanyag sínek eltávolítása

1. Távolítson el minden edényt, dobozt és kapcsot az ajtóból.



2. Eltávolításhoz fogja meg és emelje ki a felső sínt középről.



3. A másik sínnel ellátott részt felfelé csúsztatva távolíthatja el.

Helyezze vissza fordított sorrendben az ajtó összes tartozékát.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik.

- Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzatban van feszültség. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A készülék zajos.

Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e alátámasztva.

A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.

Csukja be az ajtót, vagy nyomja meg bármelyik gombot a hangjelzés kikapcsolásához.

A kompresszor folyamatosan működik.

- Állítsa be a hőmérsékletet.
- Várja meg, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.
- A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnek szobahőmérsékletre.
- Csukja be megfelelően az ajtót.

Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.

Lásd az üzembe helyezési utasítást.

Az ajtó nehezen nyitható.

Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.

Túl sok a fagyás és a jég.

- Csukja be megfelelően az ajtót.
- Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést.
- Csomagolja be megfelelően az ételt.
- Állítsa be a hőmérsékletet.

Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.

Ez a kiolvasztási folyamat része.

A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.

- Csak szükség esetén nyissa ki az ajtót, és csukja be teljesen.
- Nyáron és ősszel állítson be melegebb hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7°C).

Víz folyik a padlón.

Csatlakoztassa az olvadékvíz-kimenetet a párologtató tárcához.

Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.

Kapcsolja ki a(z) Extra Freeze funkciót.

Az ötödik hőmérséklet-visszajelző villog.

Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer hidegen tartja az ételt. A hőmérséklet-szabályozás le van tiltva.

Az első vagy a második hőmérséklet-visszajelző villog.

Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer hidegen tartja az ételt. A hőmérséklet-szabályozás le van tiltva.

A lámpa nem működik, vagy az ajtótömítések sérültek.

Forduljon a márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki információk az energiacímkén és a készülék adattábláján találhatók, amelyek a készüléken vagy annak belsejében helyezkedhetnek el.

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a *https://eprel.ec.europa.eu* hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a *www.theenergylabel.eu* weboldalt.

9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

A készülék ökotervezési hitelesítésre való telepítésének és előkészítésének meg kell felelnie a következő előírásoknak:EN 62552 (EU, Svájc és az Egyesült Királyság). Lásd a következőt:Üzembe helyezés a szellőzési követelményekhez, a fülke méreteihez és a minimális hátsó szabad távolságokhoz. További információkért forduljon a hivatalos szervizközponthoz.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat ♺. A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újrahasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket 🗑 a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahaszno-

sító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

ROMÂNA

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....**36**
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....**38**
3. PANOU DE COMANDĂ.....**40**
4. UTILIZARE ZILNICĂ.....**41**
5. SFATURI UTILE.....**43**
6. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....**44**
7. DEPANARE.....**45**
8. DATE TEHNICE.....**45**
9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE.....**46**
10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....**46**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințele necesare sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani și persoanelor cu dizabilități foarte extinse și complexe li se permite să încarce și să descarce aparatul, cu condiția să fi fost instruiți în mod corespunzător. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
  - nu deschideți ușa pentru perioade mari de timp;
  - curățați cu regularitate suprafețele care au intrat în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile;
  - păstrați carnea și peștele nepreparate în recipiente adecvate în frigider pentru a nu intra în contact sau a se scurge pe alte alimente.
- AVERTISMENT: Asigurați-vă că nu există obstrucții pe deschiderile pentru ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- AVERTISMENT: Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Atunci când aparatul este gol pentru o perioadă mare de timp, opriți-l, dezghețați-

l, spălați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea de mucegai în aparat.
- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

⚠ AVERTISMENT!
Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile separate pentru instalare și inversarea ușii, furnizate împreună cu aparatul sau disponibile pe site-ul nostru.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- După prima instalare sau după inversarea ușii, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de curent. Acest lucru permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Înainte de a efectua orice operație asupra aparatul (de ex. inversarea dechiderii ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptoare sau plite, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de instalare.
- Nu expuneți aparatul la precipitații.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați acest aparat în zonele cu umiditate ridicată sau prea reci.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală pentru a evita zgârierea podelei.
- Protejați podeaua de zgârieturi atunci când inversați deschiderea ușii aparatului.
- Aparatul conține un săculeț de sicativ. Acesta nu este o jucărie. Nu este nici aliment. A se arunca imediat.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

⚠ AVERTISMENT!
Pericol de incendiu și electrocutare.

⚠ AVERTISMENT!
Atunci când amplasați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau deteriorați cablul de alimentare.

⚠ AVERTISMENT!
Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.

⚠ ATENȚIE!
Orice lucrare electrică necesară instalării acestui aparat trebuie efectuată de către un electrician calificat.

- Asigură-te că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Dacă priza de alimentare nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.

- Ai grijă să nu deteriorezi componentele electrice (de ex. ștecherul, cablul de alimentare, compresorul). Contactați Centrul de service autorizat sau un electrician pentru a schimba componentele electrice.
- Cablul de alimentare trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Acest aparat este dotat cu un ștecăr cu o siguranță de 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecăr, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362) (doar pentru Regatul Unit și Irlanda).

2.3 Utilizarea

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.

Aparatul conține gaz inflamabil, izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific care conține izobutan.

- Nu modificați acest aparat.
- Orice utilizare a produsului încorporat ca element de sine stătător este strict interzisă.
- Acest aparat este conceput pentru a fi folosit la o temperatura a mediului cu valori între 10°C și 38°C. Intervalul de temperatură specificat garantează funcționarea corectă a aparatului.
- Nu introduceți aparate electrice (de ex., aparate de făcut înghețată) în aparat, decât dacă acest lucru este indicat de producător.
- Dacă circuitul agentului frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți încăperea.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu puneți băuturi răcoritoare în compartimentul congelator. Acest lucru va crea presiune pe recipientul pentru băuturi.
- Nu introduceți gaz și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede sau ude.
- Nu congelați din nou alimentele care au fost decongelate.
- Respectați instrucțiunile de păstrare de pe ambalajul preparatelor congelate.
- Împachetați alimentele în orice material care intră în contact cu alimentele înainte de a le pune în compartimentul congelator.
- Nu permiteți alimentelor să intre în contact cu pereții interiori ai compartimentelor aparatului.

2.4 Iluminare interioară

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.5 Îngrijire și curățare

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Numai o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și reîncărcarea unității.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență,

coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

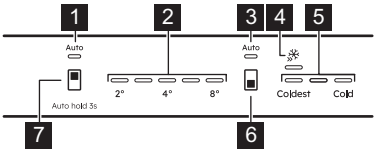
- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul nu mai este produs: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate, surse de lumină, mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri. Garniturile ușii sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

⚠ AVERTISMENT!
Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. PANOU DE COMANDĂ



1 **Indicator AI CoolAssist frigider**
Se aprinde când funcția este activă.

2 **Indicatoare pentru temperatura frigiderului**

3 **Indicator pentru AI CoolAssist congelator**
Se aprinde când funcția este activă.

4 **Extra Freeze indicator**

5 **Indicatoare temperatură congelator**

6 **Buton compartiment congelator / Butonul PORNIT/OPRIT al aparatului**
Apăsați pentru a seta temperatura între Coldest și Cold.
Apăsați până când indicatorul Extra Freeze se aprinde/se stinge pentru a activa/dezactiva funcția.

7 **Buton compartiment frigider**
Apăsați pentru a seta temperatura (2°C-8°C; recomandat 4°C).
Apăsați 3sec pentru a activa/dezactiva AI CoolAssist. După dezactivare, temperaturile se vor reseta la valorile anterioare.

ⓘ Temperatura setată va fi atinsă în 24 h. După o pană de curent, aparatul restabilește temperaturile setate anterior.

3.1 Pornirea/Oprirea

Introduceți ștecherul în priză. Apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF pentru a porni/opri aparatul. După oprire, deconectați ștecherul de la priză.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist este o funcție bazată pe învățare automată care ajustează automat setările aparatului în funcție de modelele de utilizare. Folosește-l pentru a activa:

- gestionarea temperaturii: asigură conservarea eficientă a alimentelor.
- Auto Shopping Mode: reglează temperatură în frigider pentru a răci rapid produsele nou adăugate.

- Auto Vacation Mode: reduce consumul de energie atunci când aparatul nu este utilizat timp de trei sau mai multe zile consecutive. Scoateți alimentele perisabile din compartimentul pentru alimente proaspete înainte de a pleca în vacanță.

ⓘ AI CoolAssist dezactivează Extra Cool sau Extra Freeze. Extra Cool sau Extra Freeze întrerupe temporar AI CoolAssist.

ⓘ Butonul de reglare a temperaturii este dezactivat când funcția AI CoolAssist este activată. Dezactivați-o pentru a regla temperatura.

3.3 Funcția Extra Freeze

Folosiți Extra Freeze pentru a preîngheța și a îngheța rapid în congelator.

Activați funcția cel puțin de 24h ori înainte de a pune mâncarea. Funcția se oprește după un maxim de 52h. Nu este posibilă setarea temperaturii atunci când funcția este pornită.

3.4 Alarme

Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este lăsată deschisă timp de aproximativ 5min, indicatoarele LED clipesc și se emite un semnal sonor.

Apăsați orice buton pentru a opri alarma. În caz contrar, sunetul se oprește după 1 h. Alarma se dezactivează după închiderea ușii.

Alarmă pentru temperatură ridicată

Când apare o creștere a temperaturii în compartimentul congelator primul și al treilea indicator de alarmă și temperatura congelatorului clipesc și este emis un semnal sonor.

Pentru a dezactiva alarma pentru 1 h, apăsați orice buton. Sunetul se oprește. Primul și al treilea indicator de temperatură pentru congelator se aprind constant timp de 5 sec înainte de a indica din nou temperatura congelatorului.

După 1 h alarma repornește până când condițiile normale sunt restabilite. Dacă nu apăsați niciun buton, sunetul se oprește după 1 h.

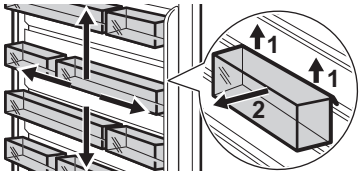
4. UTILIZARE ZILNICĂ

4.1 Amplasarea rafturilor de pe ușă

Ghidajele ușii permit rearanjarea rafturilor.

Pentru repoziționarea rafturilor/cutiilor de pe ușă:

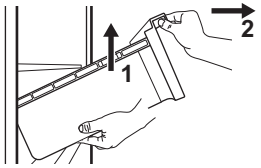
1. Mutați raftul/coșul în direcția săgeților.
2. Puneți raftul/cutia în poziție și introduceți-l cu grijă în ghidaj.



4.2 Scoaterea sertarului GreenZone

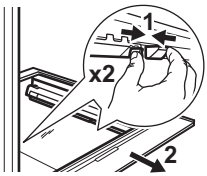
Este GreenZoneun sertar extensibil marcat cu și situat în partea de jos a compartimentului frigider.

1. Goliți sertarul.
2. Scoateți sertarul din frigider.
3. Ridicați partea din față a sertarului.
4. Trageți sertarul în timp ce îl ridicați.



4.3 Scoaterea capacului de sticlă al sertarului

1. Deblocați prinderea laterală de pe ambele părți.



2. Trageți suportul raftului de sticlă spre dvs.

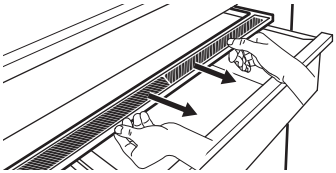
4.4 Controlul umidității

Raftul de sticlă al sertarului GreenZone este dotat cu un dispozitiv care poate fi utilizat pentru a gestiona umiditatea din interiorul sertarului.

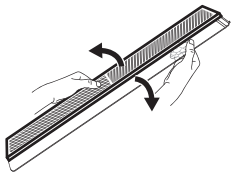
ⓘ Nu puneți niciun produs alimentar pe dispozitivul de control al umidității.

Pentru a îndepărta dispozitivul de control al umidității:

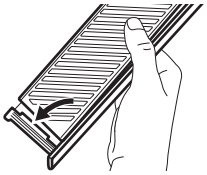
1. Deschideți sertarul de sub raftul de sticlă și scoateți capacul.



2. Pentru a înlocui membrana albă a dispozitivului, apucați dispozitivul din mijloc și separați membrana de capac trăgând de capac.



3. Asamblați o nouă membrană în capac, apăsând marginea membranei în capac.



4. Reasamblați controlul umidității pe sertar.

ⓘ În sertarul GreenZone se poate produce condens. Scoateți-l utilizând o lavetă moale.

4.5 Scoaterea ExtraChill

Există un sertar deasupra sertarului GreenZone.

Pentru a scoate sertarul:

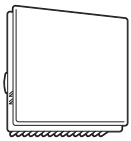
1. Scoateți sertarul din frigider.

2. Ridicați partea din față a sertarului.

3. Ridicați și rotiți sertarul pentru a-l scoate din aparat.

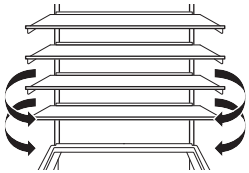


4.6 MULTIFLOW



Ventilatorul MULTIFLOW se activează automat și funcționează doar atunci când ușa este închisă.

ⓘ Nu blocați orificiile de ventilație.



ⓘ Nu scoateți panoul MULTIFLOW. Pentru instrucțiuni de curățare, consultați capitolul „Îngrijire și curățare".

5. SFATURI UTILE

5.1 Sfaturi pentru optimizare

- Congelator: Configurația originală asigură cea mai eficientă utilizare a energiei.
- Frigider: Configurația cu sertarele în partea de jos a aparatului și rafturile distribuite uniform asigură cea mai eficientă utilizare a energiei. Așezarea cutiilor pe ușă nu influențează consumul de energie.
- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar.
- Congelator: Cu cât temperatura setată este mai mică, cu atât este mai mare consumul de energie.
- Frigider: Nu setați o temperatură prea ridicată pentru, cu excepția cazului în care este necesară pentru respectivele alimente.
- Dacă temperatura camerei este ridicată și comanda temperaturii este setată la temperatură redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe evaporator se poate forma brumă sau gheață. În această situație, setați comanda temperaturii la o temperatură mai mare pentru a permite decongelarea automată.
- Nu acoperiți grilajele sau orificiile de ventilație.
- Asigurați-vă că produsele alimentare din aparat permit circulația aerului prin orificiile din peretele interior din spate al aparatului.

5.2 Recomandări privind congelarea

- Depozitați alimentele proaspete distribuite uniform în primul compartiment sau în sertarul din partea superioară.
- Nu congelați sticle sau cutii care conțin lichide, în special băuturi care conțin dioxid de carbon. Acestea pot exploda în timpul congelării.
- Nu puneți alimente fierbinți în compartimentul frigider.
- Nu puneți alimente proaspete, necongelate, direct lângă alimentele deja congelate.
- Nu consumați cuburile de gheață, apa înghețată sau înghețata imediat după ce le-ați scos din congelator pentru a evita degerarea.
- Nu recongelați alimentele dezghețate.

5.3 Recomandări pentru conservarea preparatelor congelate

- Compartimentul congelatorului este marcat cu ****.
- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a preparatelor congelate este o temperatură mai mică sau egală cu -18 °C.
- Setările la o temperatura mai mare în interior pot duce la o durată mai mică de păstrare.
- Tot compartimentul congelator este adecvat păstrării preparatelor congelate.
- Lăsați suficient spațiu în jurul alimentelor pentru a permite circulația liberă a aerului.

5.4 Durata de păstrare pentru compartimentul congelator

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Pâine	3
Fructe (mai puțin citrice)	6 - 12
Legume	8 - 10
Mâncare fără carne rămasă	1 - 2
Produse lactate:	
Unt	6 - 9
Brânză moale (de ex. mozzarella)	3 - 4
Brânză tare (de ex. parmezan, cheddar)	6
Fructe de mare:	
Pește gras (de ex. somon, macrou)	2 - 3
Pește slab (de ex. cod, plătică)	4 - 6
Creveți	12
Scoici și midii scoase din cochilie	3 - 4
Pește gătit	1 - 2
Carne:	
Pasăre	9 - 12
Vită	6 - 12
Carne de porc	4 - 6
Miel	6 - 9

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Cârnați	1 - 2
Jambon	1 - 2
Mâncare cu carne rămasă	2 - 3

5.5 Recomandări privind păstrarea în frigider a alimentelor

ⓘ Compartimentul pentru alimente proaspete este spațiul de deasupra sertarului GreenZone.

- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a alimentelor proaspete este o temperatură mai mică sau egală cu +4 °C.
- Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide și alimente pentru a evita formarea de arome și mirosuri în compartiment.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată între alimentele gătite și cele crude, acoperiți alimentele gătite și separați-le de cele crude.
- Ambalați și puneți carnea pe raftul de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Decongelați alimentele din interiorul frigiderului.
- Nu introduceți alimente fierbinți în interiorul aparatului.
- Curățați fructele și legumele și puneți-le într-un sertar dedicat (sertar pentru legume).
- Nu păstrați fructe exotice în frigider.
- Nu păstrați legume precum roșiile, cartofii, ceapa și usturoiul în frigider.
- Închideți sticlele înainte de a le pune în frigider.

6. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

6.1 Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare, curățați interiorul și accesoriile cu apă călduță și săpun neutru, apoi uscați. Curățați echipamentul și garniturile ușilor în mod regulat.

Curățați panoul de control cu o cârpă umedă și uscați-l cu o cârpă moale. Nu folosiți detergent.

ⓘ Nu spălați accesoriile și piesele aparatului într-o mașină de spălat vase.

6.2 Decongelarea aparatului

Frigider:

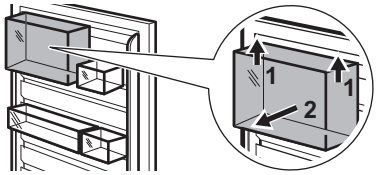
Decongelarea compartimentului frigider este automată.

Congelator:

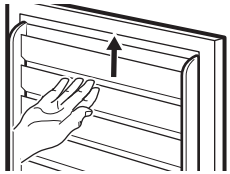
Compartimentul congelator nu conține gheață.

6.3 Îndepărtarea ghidajelor de plastic CustomFlex

1. Scoateți toate lăzile, cutiile și clemele de pe ușă.



2. Scoateți șina superioară apucând-o și ridicând-o din partea centrală.



3. Glisați în sus piesa împreună cu celelalte ghidaje pentru a o scoate.

Puneți la loc toate echipamentele de pe ușă în ordine inversă.

7. DEPANARE

Aparatul nu funcționează.

- Introdu ștecherul corect în priză.
- Pornește aparatul.
- Asigurați-vă că există tensiune în priza de curent electric. Contactează un electrician calificat.

Aparatul scoate zgomote.

Verificați dacă aparatul este susținut corespunzător.

Este activată alarma sonoră sau vizuală.

Închideți ușa sau apăsați orice buton pentru a dezactiva alarma sonoră.

Compresorul funcționează în continuu.

- Reglați temperatura.
- Așteptați până când temperatură se stabilizează.
- Permiteți alimentelor să se răcească la temperatura camerei înainte de a le depozita.
- Închideți ușa corect.

Ușa este descentrată sau se lovește de grătarul de ventilație.

Consultați instrucțiunile de instalare.

Ușa nu se deschide ușor.

Așteptați câteva secunde înainte de a închide și redeschide ușa.

Există prea multă gheață.

- Închideți ușa corect.
- Curățați sau înlocuiți garnitura.
- Împachetați alimentele în mod corespunzător.
- Reglați temperatura.

Pe placa din spate a frigiderului curge apă.

Aceasta este o parte a procesului de decongelare.

Există prea multă apă condensată în interiorul frigiderului.

- Deschideți ușa numai când este necesar și închideți-o complet.
- Vara și toamna, setați temperatura mai ridicată în frigider (aprox. 6-7°C).

Apa curge pe podea.

"Fixați orificiul de evacuare a apei de tăvița de evaporare.

Temperatura nu poate fi setată.

Dezactivați Extra Freeze funcția.

Al cincilea indicator de temperatură clipește.

Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire menține alimentele reci. Reglarea temperaturii este dezactivată.

Primul sau al doilea indicator de temperatură clipește.

Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire menține alimentele reci. Reglarea temperaturii este dezactivată.

Lampa nu funcționează sau garniturile ușii sunt deteriorate.

Contactați Centrul de service autorizat

8. DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se găsesc pe eticheta energetică și pe plăcuța de identificare a aparatului, care poate fi amplasată pe sau în interiorul aparatului.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat. Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul *https://eprel.ec.europa.eu* împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați linkul *www.theenergylabel.eu* pentru informații detaliate despre eticheta energetică.

9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru verificarea Ecodesign trebuie să fie conforme cu EN 62552 (UE, Elveția și Regatul Unit). Consultați Instalarea pentru cerințele de ventilație, dimensiunile de adâncime și distanțele minime de la spate. Contactați Centrul de Service Autorizat pentru orice informații suplimentare.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♺. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul 🗑 împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

РУССКИЙ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ... **46**
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....**49**
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....**51**
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....**52**
5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ..... **54**
6. УХОД И ОЧИСТКА.....**55**
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....**56**
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ..... **57**
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....**57**
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ..... **57**

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их

безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:
  - не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
  - регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
  - при хранении в холодильнике сырых мяса и рыбы подбирайте им подходящие контейне-

ры так, чтобы они не касались других продуктов и не закапывали их.

- ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- ВНИМАНИЕ! Не повреждайте контур холодильника.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания его замену, во избежание несчастного случая, должен выполнять изготовитель, авторизованный сервисный центр или специалист с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, прилагающимся к прибору или размещенным на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стечь обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешиванием дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.
- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка. Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки этого прибора, должны выполняться квалифицированным электриком.

- Убедитесь, что параметры, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам вашей электросети.
- Прибор необходимо заземлить.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электрическую розетку с защитным контактом.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку кабеля питания в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого кабеля имеется свободный доступ.

- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Данный прибор оснащен сетевой вилкой 13 A. При замене предохранителя в сетевой вилке следует использовать только предохранитель 13 A ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Использование

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

 Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменений в этот прибор.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не кладите в морозильное отделение напитки. Это создаст давление на контейнер для напитков.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не доставайте предметы из морозильной камеры и не прикасайтесь с ним, если ваши руки мокрые или влажные.
- Не замораживайте продукты, которые уже были разморожены.
- Выполняйте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.
- Перед укладкой продуктов в морозильное отделение оберните их в любую пищевую упаковку.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Внутреннее освещение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Данный продукт содержит один или несколько источников света класса энергоэффективности F.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.5 Уход и очистка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядку блока может выполнять только квалифицированный специалист.
- Регулярно проверяйте прибор на наличие признаков ухудшения характеристик, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами, в частности трещин, вздутий, расслоения, усадки, липкости, коррозии или других видимых изменений текстуры или внешнего

вида. Соблюдайте инструкции по очистке и уходу, чтобы избежать ухудшения характеристик.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки, дверные петли, поддоны, противни и корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.
- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

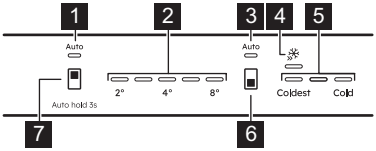
2.7 Утилизация

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 **Индикатор холодильного отделения AI CoolAssist**
Загорается, когда функция включена.

2 **Индикаторы температуры холодильного отделения**

3 **Индикатор морозильного отделения AI CoolAssist**
Загорается, когда функция включена.

4 **Индикатор Extra Freeze**

5 **Индикаторы температуры морозильного отделения**

6 **Кнопка морозильного отделения /**
Кнопка включения/выключения прибора
Нажмите, чтобы установить температуру на уровне от Coldest до Cold.
Нажмите и удерживайте кнопку, пока индикатор Extra Freeze не загорится/не погаснет, чтобы включить/выключить функцию.

7 **Кнопка холодильного отделения**
Нажмите, чтобы установить температуру (2°C–4°C; рекомендуется 8°C).
Нажмите и удерживайте в течение 3 сек, чтобы включить/выключить AI CoolAssist. После отключения значения температуры вернутся к предыдущим настройкам.

ⓘ Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч.
После сбоя электропитания прибор возвращается к заданному значению температуры.

3.1 Включение и выключение

Вставьте вилку шнура питания в розетку. Нажмите и удержите кнопку включения/выключения, чтобы включить/выключить прибор. После выключения выньте сетевую вилку из розетки.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist — это функция на основе машинного обучения, которая автоматически регулирует настройки прибора с учетом индивидуальных особенностей использования. С ее помощью можно включить:

- регулирование температуры для эффективного сохранения продуктов;
- Auto Shopping Mode: настраивает температуру в холодильном отделении для быстрого охлаждения недавно добавленных продуктов;
- Auto Vacation Mode: снижает энергопотребление, когда прибор не используется в течение трех или более дней подряд. Перед отъездом в отпуск уберите скоропортящиеся продукты из отделения для свежих продуктов.

ⓘ AI CoolAssist отключает Extra Cool или Extra Freeze. Extra Cool или Extra Freeze временно приостанавливает AI CoolAssist.

ⓘ Кнопка регулировки температуры отключена, когда включена функция AI CoolAssist. Выключите ее, чтобы отрегулировать температуру.

3.3 Функция Extra Freeze

Используйте Extra Freeze для предварительной и быстрой заморозки в морозильном отделении.

Функцию необходимо включить как минимум за 24 ч до размещения продуктов в приборе. Работа функции прекращается через максимум 52 ч. Пока функция включена, настройка температуры не работает.

3.4 Сигналы

Предупреждение об открытой дверце

Если дверь холодильного отделения остается открытой в течение приблизительно 5 мин, светодиодные индикаторы начинают мигать и подается звуковой сигнал.

Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук. В противном случае звук отключится через ч 1. После закрытия дверцы сигнализация выключается.

Сигнал повышения температуры

При повышении температуры в морозильном отделении первый и третий индикаторы температуры морозильного отделения начинают мигать и включается звуковая сигнализация.

Чтобы выключить сигнализацию, в течение 1 ч нажмите и удерживайте любую кнопку. Звук будет выключен. Первый и третий индикаторы температуры морозильного отделения горят постоянно в течение 5 сек, после чего снова отображается температура морозильного отделения.

По истечении 1 ч сигнализация продолжит работу до восстановления нормальных рабочих условий. При отсутствии нажатий на любую из кнопок звуковой сигнал автоматически выключается приблизительно через 1 ч.

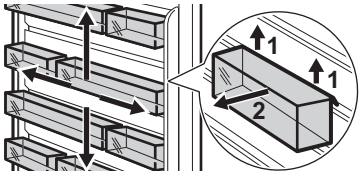
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Размещение дверных полок

Дверные направляющие позволяют переставлять полки.

Изменение положения полок/лотков:

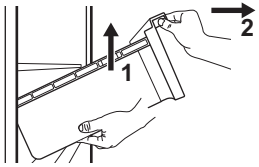
1. Переместите полку/лоток в направлении, указанном стрелками.
2. Установите полку/лоток в выбранное положение и аккуратно вставьте в направляющую.



4.2 Извлечение ящика GreenZone

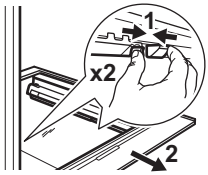
GreenZone — это выдвижной ящик, обозначенный , который находится в нижней части холодильного отделения.

1. Выньте из ящика все предметы.
2. Вытяните ящик из холодильного отделения.
3. Приподнимите переднюю часть ящика.
4. Вытяните ящик, поднимая его вверх.



4.3 Снятие стеклянной крышки ящиков

1. Разблокируйте боковые фиксаторы с обеих сторон.



2. Потяните опору стеклянной полки на себя.

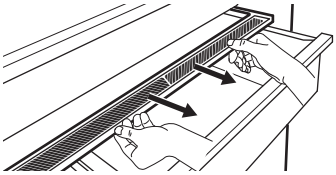
4.4 Контроль влажности

Стеклянная полка ящика GreenZone оснащена устройством для поддержания необходимого уровня влажности внутри ящика.

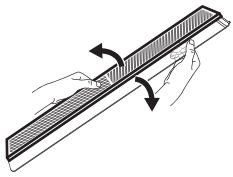
ⓘ Не кладите продукты на устройство контроля влажности.

Чтобы снять устройство контроля влажности:

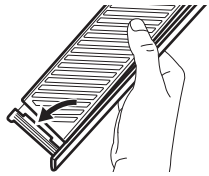
1. Откройте ящик под стеклянной полкой и вытяните крышку.



2. Чтобы заменить белую мембрану устройства, возьмитесь за устройство посередине и отделите мембрану от крышки, потянув за крышку.



3. Установите новую мембрану в крышку, вдавив край мембраны в крышку.



4. Установите регулятор влажности обратно на ящик.

ⓘ В ящике GreenZone может образоваться конденсат. Удалите его мягкой тканью.

4.5 Извлечение ExtraChill

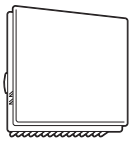
Над отделением GreenZone размещен выдвижной ящик.

Снятие ящика:

1. Вытяните ящик из холодильного отделения.
2. Приподнимите переднюю часть ящика.
3. Поднимите и поверните ящик, чтобы вынуть его из холодильника.

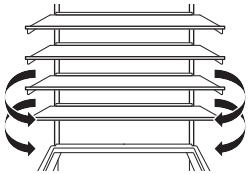


4.6 MULTIFLOW



Вентилятор MULTIFLOW включается автоматически и работает только при закрытой дверце.

ⓘ Не закрывайте вентиляционные отверстия.



ⓘ Не снимайте панель MULTIFLOW. Инструкции по очистке см. в главе «Уход и очистка».

5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Советы по оптимизации

- Морозильное отделение: Оригинальная конфигурация обеспечивает наиболее эффективное использование электроэнергии.
- Холодильное отделение: Конфигурация, предусматривающая установку выдвижных ящиков в нижнюю часть прибора и равномерное распределение полок, обеспечивает наиболее эффективный расход энергии. Расположение дверных полок не влияет на энергопотребление.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Морозильное отделение: Чем ниже значение температуры, тем выше энергопотребление.
- Холодильное отделение: Не устанавливайте слишком высокую температуру, если только этого не требуют свойства хранящихся продуктов.
- Если при высокой температуре окружающей среды регулятор температуры установлен на высокий уровень охлаждения и холодильник полностью загружен, компрессор может работать постоянно, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. В этом случае следует задать более высокую температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.
- Убедитесь, что размещенные внутри прибора продукты не препятствуют циркуляции воздуха сквозь специальные отверстия в задней части прибора.

5.2 Рекомендации по замораживанию

- При хранении свежих продуктов размещайте их равномерно в первом отделении или в выдвижном ящике сверху.
- Не замораживайте бутылки или банки с крышками, особенно напитки, содержащие двуокись углерода: они могут взорваться во время замораживания.
- Не кладите в морозильное отделение горячие продукты.
- Не размещайте свежие незамороженные продукты непосредственно рядом с уже замороженными продуктами.
- Не употребляйте кубики льда, фруктовое мороженое на воде или фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры во избежание обморожения.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно.

5.3 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Морозильное отделение помечено символом ✳ ***.
- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранения замороженных продуктов — это температура, равная или не превышающая –18°C.
- Высокая настройка температуры внутри прибора может привести к уменьшению срока годности продуктов.

- Для хранения замороженных пищевых продуктов подходит все пространство морозильного отделения.
- Оставьте достаточно места вокруг продуктов, чтобы обеспечить вокруг них свободную циркуляцию воздуха.

5.4 Срок хранения в морозильном отделении

Тип продукта	Срок хранения (в месяцах)
Хлеб	3
Фрукты (кроме цитрусовых)	6–12
Овощи	8–10
Остатки пищи без мяса	1–2
Молочные продукты:	
Сливочное масло	6–9
Мягкий сыр (например, моцарелла)	3–4
Твердый сыр (например, пармезан, чеддер)	6
Морепродукты:	
Жирная рыба (например, лосось, скумбрия)	2–3
Постная рыба (например, треска, камбала)	4–6
Креветки	12
Очищенные ракушки и мидии	3–4
Приготовленная рыба	1–2
Мясо:	
Птица	9–12
Говядина	6–12
Свинина	4–6
Баранина	6–9
Сосиски	1–2
Ветчина	1–2
Остатки пищи с мясом	2–3

5.5 Рекомендации по охлаждению продуктов

ⓘ Отделение для свежих продуктов — это пространство над ящиком GreenZone.

- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранение свежих продуктов — это температура, равная или не превышающая +4°C.
- Всегда храните жидкости и продукты в закрытых контейнерах во избежание появления в отделении сильных или неприятных запахов.
- Во избежание загрязнения приготовленных и сырых продуктов накрывайте приготовленные продукты и отделяйте их от сырых.
- Мясо следует упаковать и хранить на стеклянной полке, расположенной над ящиком для овощей.
- Размораживайте продукты внутри холодильника.
- Не помещайте в прибор горячие продукты.
- Очистите фрукты и овощи и выложите их в специальный ящик (ящик для овощей).
- Не храните экзотические фрукты в холодильнике.
- Не храните в холодильнике такие овощи, как помидоры, картофель, лук и чеснок.
- Закрывайте бутылки, прежде чем поместить их в холодильник.

6. УХОД И ОЧИСТКА

6.1 Очистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо. Регулярно очищайте прибор и уплотнители дверцы.

Очистите панель управления влажной тканевой салфеткой и вытрите ее насухо мягкой салфеткой. Не используйте моющие средства.

ⓘ Не мойте аксессуары и детали прибора в посудомоечной машине.

6.2 Размораживание прибора

Холодильное отделение:

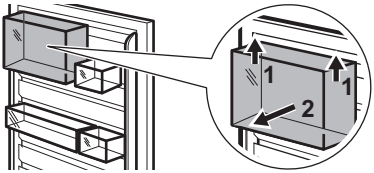
Размораживание холодильного отделения выполняется автоматически.

Морозильное отделение:

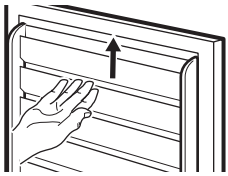
Морозильное отделение оснащено системой Frost free.

6.3 Извлечение пластиковых направляющих CustomFlex

1. Снимите с дверцы все корзины, полки и зажимы.



2. Поднимите верхнюю направляющую, взявшись за нее и подняв ее от центра.



3. Сдвиньте вверх часть с другими направляющими, чтобы снять ее.

Установите все компоненты дверцы, действуя в обратном порядке.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не работает.

- Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
- Включите прибор.
- Убедитесь, что в сетевой розетке есть напряжение. Обратитесь к квалифицированному электрику.

Прибор издает шум.

Проверьте, устойчиво ли установлен прибор.

Включена звуковая или визуальная сигнализация.

Закройте дверцу или нажмите любую кнопку, чтобы отключить звуковую сигнализацию.

Постоянно работает компрессор.

- Отрегулируйте температуру.
- Дождитесь стабилизации температуры.
- Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
- Закрывайте дверцу правильно.

Дверца установлена неровно или мешает вентиляционной решетке.

См. главу «Инструкции по установке».

Дверца открывается с трудом.

Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.

Слишком много инея и льда.

- Закрывайте дверцу правильно.
- Очистите или замените уплотнение.
- Упакуйте продукты надлежащим образом.
- Отрегулируйте температуру.

Вода стекает по задней стенке холодильника.

Это часть процесса размораживания.

Внутри холодильного отделения конденсируется слишком много влаги.

- Открывайте дверцу только при необходимости и полностью закрывайте ее.
- В летний и осенний периоды рекомендуется устанавливать в холодильнике более высокую температуру (около 6–7°C).

Вода стекает на пол.

Подсоедините отверстие слива талой воды к поддону испарителя.

Невозможно установить температуру.

Выключите функцию Extra Freeze.

Замигает пятый индикатор температуры.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения сохраняет продукты холодными. Регулировка температуры отключена.

Замигает первый или второй индикатор температуры.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения сохраняет продукты холодными. Регулировка температуры отключена.

Лампа не работает или уплотнители дверцы повреждены.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация указана на этикетке энергоэффективности и на табличке с техническими данными прибора, которая может быть расположена на приборе или внутри него.

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит вебссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке *https://eprel.ec.europa.eu*, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке *www.theenergylabel.eu*.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к проверке экодизайна должны соответствовать стандарту EN 62552 (ЕС, Швейцария и Великобритания). Требования к вентиляции, размеры ниш и минимального пространства сзади прибора приводятся в Установка. За дополнительной информацией обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом следует сдавать на переработку ♺Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья человека. Не утилизируйте приборы, помеченные символом ⍰ с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

УКРАЇНСЬКА
1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ..... **58**
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ..... **60**
3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ..... **62**
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ..... **63**
5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ..... **65**
6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ..... **66**
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ..... **67**
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ..... **68**
9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ..... **68**
10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ..... **68**

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу уважно ознайомтеся з наданими інструкціями. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Дітям віком від 3 до 8 років та особам із дуже великими та складними вадами дозволяється завантажувати та розвантажувати прилад за умови, що вони пройшли належний інструктаж. Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, щоб діти не бавилися із цим приладом.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для зберігання продуктів і напоїв.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не переви-

щує (середній) рівень побутового користування.
- Щоб уникнути зараження їжі, дотримуйтеся наступних правил:
  – не відкривайте дверцята на тривалий час;
  – регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та відкритими системами дренажу;
  – зберігайте сире м'ясо і рибу у відповідних контейнерах у холодильнику таким чином, аби вони не торкалися та не капали на інші продукти.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У шафі чи конструкції, в яку вбудовано прилад, вентиляційні отвори повинні бути незаблокованими.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для прискорення процесу розморожування використовуйте лише рекомендовані виробником механічні пристрої чи інші засоби.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження контуру циркуляції холодоагенту.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні приладі всередині відділень для зберігання продуктів, якщо це не передбачене виробником.
- Не використовуйте пару та водяні розпилювачі для очищення приладу.
- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні мийні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо прилад буде залишено порожнім на тривалий час, слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити його та залишити дверцята відчиненими з метою уникнення цвілі у приладі.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з паливом.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Монтаж

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Дотримуйтеся окремих інструкцій щодо встановлення приладу та перевішування дверцят на інший бік, які додаються до приладу або розміщено на нашому вебсайті.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Забезпечте вільну циркуляцію повітря навколо приладу.
- Під час першої установки або після перевішування дверцят на інший бік зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це необхідно для того, щоб масло могло зібратися назад у компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверцят на інший бік), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, плит, духових шаф або варильних поверхонь, якщо інше не зазначено в інструкції зі встановлення.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.
- Не встановлюйте прилад під прямим сонячним світлом.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, щоб не подряпати підлогу.
- Захистіть підлогу від подряпин під час перевішування дверцят приладу на інший бік.
- Прилад містить упаковку вологовбирача. Це не іграшка. Його не можна їсти. Негайно утилізуйте його.

2.2 Підключення до електромережі

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При розміщенні приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.

⚠ УВАГА

Будь-які електротехнічні роботи, пов'язані зі встановленням цього приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком.

- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними відповідають електричним параметрам електромережі.
- Прилад має бути заземлений.
- Завжди використовуйте належним чином встановлену розетку, захищену від дотику до частин, що проводять струм.
- Якщо розетку не заземлено, заземліть прилад окремо відповідно до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, електричну вилку, кабель живлення, компресор). Для заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня електричної вилки.
- Вставляйте вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до мережі.

- Не тягніть за кабель живлення для відключення приладу. Завжди тягніть за вилку.
- Цей пристрій оснащено мережевою вилкою 13 A. За необхідності заміни запобіжника в мережевій вилці, використовуйте тільки запобіжник 13 A ASTA (BS 1362) (лише для Великої Британії та Ірландії).

2.3 Користування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ (ізобутан (R600a)) — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте цей прилад.
- Суворо забороняється використання вбудовуваного виробу окремо.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 38°C. Зазначений діапазон температур гарантує правильну роботу приладу.
- Не кладіть на прилад електричні пристрої (наприклад, морозивниці), якщо це не передбачено виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту переконайтеся в тому, що в приміщенні немає полум'я та джерел займання. Провітріть приміщення.
- Не допускайте, щоб гарячі предмети торкалися пластикових частин приладу.
- Не кладіть безалкогольні напої у морозильне відділення. При цьому зростає тиск на стінки тари.
- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтеся компресора або конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте мокрими або вологими руками предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх.
- Не заморожуйте повторно розморожені продукти.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці із замороженими продуктами інструкцій щодо зберігання.
- Замотуйте продукти у пакування, придатне для харчових продуктів, перш, ніж класти їх у морозильну камеру.
- Не допускайте контакту продуктів із внутрішніми стінками відділень приладу.

2.4 Внутрішня підсвітка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Цей продукт містить одне або кілька джерел світла класу енергоефективності F.
- Щодо ламп у цьому приладі та запасних ламп, що продаються окремо: ці лампи витримують екстремальні умови в побутових приладах, як-от температуру, вібрацію, вологість, або призначені для подання сигналу про робочий стан приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.5 Догляд та очищення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть електричну вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Проводити технічне обслуговування і заправляти прилад повинен лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно перевіряйте виріб на наявність ознак погіршення, які можуть зробити його непридатним для контакту з їжею, як-от тріщин, здуття, розшарування, скручування, липкості, корозії або інших видимих змін текстури або зовнішнього вигляду. Дотримуйтесь інструкцій з очищення та догляду, щоб запобігти погіршенню.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені нижче запасні частини доступні протягом щонайменше 7 років після припинення випуску моделі: термостати, датчики температури, друковані плати, джерела світла, ручки дверцят, завіси дверцят, лотки та кошики. Ущільнювачі дверцят доступні протягом щонайменше 10 років після припинення випуску моделі. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.

2.7 Утилізація

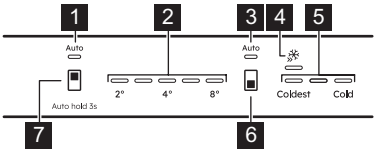
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування або задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 **Індикатор холодильної камери AI CoolAssist**
Засвічується, коли функція активна.

2 **Індикатори температури холодильної камери**

3 **Індикатор морозильної камери AI CoolAssist**
Засвічується, коли функція активна.

4 **Індикатор Extra Freeze**

5 **Індикатори температури морозильної камери**

6 **Кнопка морозильної камери / Кнопка ввімкнення/вимкнення приладу**
Натисніть, щоб установити температуру на рівні від Coldest до Cold.
Натисніть і утримуйте, доки індикатор Extra Freeze не ввімкнеться/ вимкнеться, щоб увімкнути/вимкнути функцію.

7 **Кнопка холодильної камери**
Натисніть, щоб установити температуру (2°C–8°C; рекомендовано 4°C).
Натисніть і утримуйте протягом 3 сек, щоб увімкнути/вимкнути AI CoolAssist. Після вимкнення температура повертається до попередніх налаштувань.

ⓘ Установленої температури буде досягнуто протягом 24 год.
Після перебоїв у постачанні електроенергії прилад повертається до раніше встановленої температури.

3.1 Увімкнення/вимкнення

Вставте вилку в розетку. Натисніть і утримуйте кнопку вмикання/вимикання, щоб увімкнути/вимкнути прилад. Після вимкнення витягніть вилку з розетки.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist - це функція на основі машинного навчання, яка регулює налаштування пристрою виходячи з індивідуальних моделей використання. Використовуйте її, щоб увімкнути:

- контроль температури: забезпечує ефективне зберігання продуктів;
- Auto Shopping Mode: регулює температуру в холодильній камері для швидкого охолодження щойно доданих продуктів;
- Auto Vacation Mode: зменшує споживання енергії, коли прилад не використовується протягом трьох або більше днів поспіль. Дістаньте продукти, що швидко псуються, з відділення для свіжих продуктів перед поїздкою у відпустку;

ⓘ AI CoolAssist вимикає Extra Cool або Extra Freeze. Extra Cool або Extra Freeze тимчасово призупиняє AI CoolAssist.

ⓘ Кнопка регулювання температури вимкнена, коли увімкнена функція AI CoolAssist. Вимкніть її, щоб відрегулювати температуру.

3.3 Функція Extra Freeze

Використовуйте Extra Freeze для попереднього та швидкого заморожування в морозильній камері.

Активуйте функцію щонайменше за 24 год до того, як покласти продукти. Функція зупиняється через максимум 52 год. Коли ця функція ввімкнена, встановити температуру неможливо.

3.4 Сигнали

Сигнал попередження про відчинені дверцята

Якщо дверцята холодильної камери залишаються відчиненими протягом приблизно 5 хв, починають блимати світлодіодні індикатори й лунає звуковий сигнал.

Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути звук. В іншому випадку звук вимикається через 1год. Сигнал попередження вимикається після зачинення дверцят.

Сигнал попередження про високу температуру

У разі підвищення температури в морозильній камері блимають перший і третій індикатори температури морозильної камери й лунає звуковий сигнал.

Щоб вимкнути звук на 1 год, натисніть будь-яку кнопку. Звук вимикається. Перший і третій індикатори температури морозильної камери постійно світяться протягом 5 сек, перш ніж знову показати температуру морозильної камери.

Через 1 год звуковий сигнал перезапуститься, доки не буде відновлено нормальні умови. Якщо не натиснути жодної кнопки, звуковий сигнал вимкнеться приблизно через 1 год.

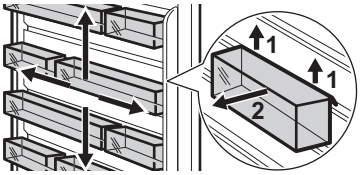
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

4.1 Розміщення полиць дверцят

Рейки дверцят дозволяють реорганізувати полички.

Щоб переставити полички/кошики дверцят:

1. Перемістіть поличку/контейнер у напрямку стрілок.
2. Помістіть поличку/контейнер у потрібне положення та обережно вставте їх у напрямну.

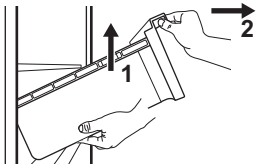


4.2 Виймання шухляди GreenZone

GreenZone є висувною шухлядою, що позначена символом і розташована в нижній частині холодильної камери.

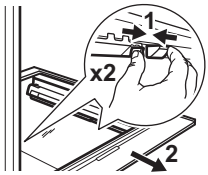
1. Спорожніть шухляду.
2. Витягніть шухляду з холодильної камери.

3. Дещо підніміть передню частину шухляди.
4. Витягніть шухляду, піднімаючи її вгору.



4.3 Зняття скляної кришки з шухляд

1. Розблокуйте бічні затискачі з обох боків.



2. Потягніть скляну опору полички до себе.

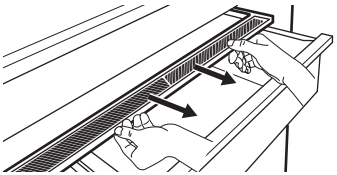
4.4 Регулювання вологості

Скляна поличка шухляди GreenZone оснащена пристроєм для керування рівня вологості всередині шухляди.

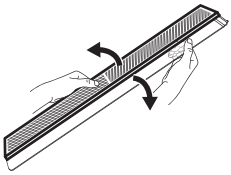
ⓘ Не кладіть продукти на пристрій регулювання вологості.

Щоб вийняти пристрій регулювання вологості:

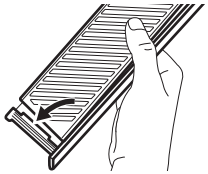
1. Відкрийте шухляду під скляною полицею та зніміть кришку.



2. Щоб замінити білу мембрану пристрою, візьміть пристрій посередині та відділіть мембрану від кришки, потягнувши кришку.



3. Установіть нову мембрану в кришку, притиснувши край мембрани в кришку.



4. Знову зберіть регулятор вологості в шухляді.

ⓘ У шухляді GreenZone може утворюватися конденсат. Видаліть його за допомогою м'якої ганчірки.

4.5 Виймання ExtraChill

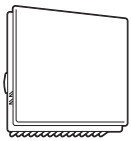
Над шухлядою GreenZone знаходиться інша шухляда.

Витягання шухляди:

1. Витягніть шухляду з холодильної камери.
2. Дещо підніміть передню частину шухляди.
3. Підніміть і поверніть шухляду, щоб витягнути її з приладу.

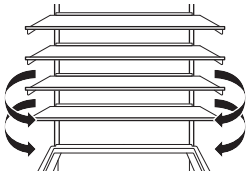


4.6 MULTIFLOW



Вентилятор MULTIFLOW вмикається автоматично і працює лише тоді, коли дверцята зачинені.

ⓘ Не блокуйте вентиляційні отвори.



ⓘ Не виймайте панель MULTIFLOW. Інструкції з очищення див. у розділі «Догляд та очищення».

5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Поради щодо оптимізації

- Морозильна камера: Найефективніше споживання енергії забезпечується в оригінальній конфігурації.
- Холодильна камера: Конфігурація, коли шухляди розташовані в нижній частині приладу, а полиці рівномірно розподілені, забезпечує найефективніше споживання енергії. Положення кошиків на дверцятах не впливає на споживання енергії.
- Не відчиняйте часто дверцята й не залишайте їх відчиненими довше, ніж це необхідно.
- Морозильна камера: Що нижча встановлена температура, то вище споживання енергії.
- Холодильна камера: Не встановлюйте занадто високу температуру, якщо цього не вимагають характеристики продуктів.
- Якщо за високої температури повітря в приміщенні регулятор температури встановлено на низьку температуру, а прилад повністю завантажено, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. У такому разі перемикач температури слід повернути в положення вищої температури, щоб забезпечити автоматичне розморожування.
- Не накривайте вентиляційні отвори та решітку.
- Переконайтеся, що харчові продукти всередині приладу не заважають циркуляції повітря через отвори в задній частині приладу.

5.2 Поради щодо заморожування

- Рівномірно розкладіть свіжі продукти в першому зверху відділенні або ящику.
- Не заморожуйте пляшки або банки з рідиною, зокрема газованими напоями, адже вони можуть вибухнути під час заморожування.
- Не ставте гарячі продукти в морозильну камеру.
- Не кладіть свіжі незаморожені продукти безпосередньо поруч із вже замороженими продуктами.
- Не споживайте кубики льоду, заморожену воду або фруктовий лід відразу після того, як дістали їх із морозильника, щоб уникнути обмороження.
- Не заморожуйте розморожені продукти повторно.

5.3 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

- Морозильна камера позначена символом ✳ ✳✳✳.
- Оптимальним налаштуванням температури, що забезпечує збереження заморожених продуктів, є температура -18°C або нижча.
- Більш висока температура всередині приладу може призвести до скорочення терміну придатності.
- Усе морозильне відділення підходить для зберігання заморожених продуктів.
- Залиште достатньо місця навколо продуктів для забезпечення вільної циркуляції повітря.

5.4 Термін зберігання в морозильному відділенні

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Хліб	3
Фрукти (крім цитрусових)	6–12
Овочі	8–10
Залишки їжі без м'яса	1–2

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Молочні продукти:	
Масло	6–9
М'який сир (наприклад, моцарела)	3–4
Твердий сир (наприклад, пармезан, чеддер)	6
Морепродукти:	
Жирна риба (наприклад, лосось, скумбрія)	2–3
Нежирна риба (наприклад, тріска, камбала)	4–6
Креветки	12
Очищені молюски та мідії	3–4
Приготовлена риба	1–2
М'ясо:	
Птиця	9–12
Яловичина	6–12
Свинина	4–6
Баранина	6–9
Ковбаса	1–2
Шинка	1–2
Залишки їжі з м'ясом	2–3

5.5 Рекомендації щодо зберігання продуктів у холодильнику

ⓘ Відділення для свіжих продуктів — це простір над шухлядою GreenZone.

- Оптимальне налаштування температури, що забезпечує збереження свіжих продуктів, — +4°C або нижче.
- Рідини та продукти тримайте в закритих контейнерах, щоб уникнути розповсюдження запахів у камері.
- Щоб уникнути перехресного забруднення готових і сирих продуктів, накривайте приготовлені страви й тримайте їх окремо від сирих продуктів.
- Загорніть і покладіть м'ясо на скляну поличку над шухлядою для овочів.
- Розморожуйте продукти всередині холодильника.
- Не ставте гарячі страви в прилад.
- Помийте фрукти та овочі і помістіть у спеціальну шухляду (шухляду для овочів).
- Не зберігайте екзотичні фрукти в холодильнику.
- Не зберігайте в холодильнику такі овочі, як помідори, картопля, цибуля та часник.
- Закрийте пляшки, перш ніж поставити їх у холодильник.

6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

6.1 Очищення приладу всередині

Перед першим використанням очистіть прилад зсередини, включно з усіма аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом, а потім висушіть. Регулярно очищуйте обладнання та ущільнювачі дверцят.

Протріть панель керування вологою ганчіркою та висушіть її м'якою тканиною. Не використовуйте мийні засоби.

ⓘ Не мийте аксесуари й деталі приладу в посудомийній машині.

6.2 Розморожування приладу

Холодильна камера:

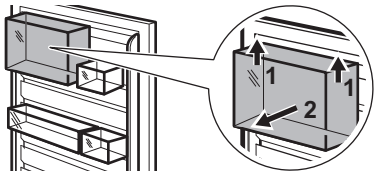
Розморожування в холодильній камері відбувається автоматично.

Морозильна камера:

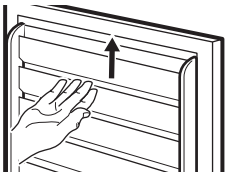
У морозильній камері не утворюється іній.

6.3 Знімання пластикових напрямних CustomFlex

1. Вийміть усі контейнери, ящики та затискачі з дверей.



2. Зніміть верхню рейку, підіймаючи її в напрямку від центру.



3. Посуньте вгору частину з іншими напрямними, щоб зняти її.

Установіть назад усе приладдя дверцят у зворотному порядку.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Прилад не працює.

- Уставте вилку в розетку живлення належним чином.
- Увімкніть прилад.
- Переконайтеся, що в розетці є напруга. Зверніться до кваліфікованого електрика.

Прилад шумить під час роботи.

Перевірте, чи пристрій підтримується як слід.

Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.

Закрийте двері або натисніть будь-яку кнопку, щоб деактивувати акустичну сигналізацію.

Компресор працює без зупинок.

- Налаштуйте температуру.
- Зачекайте, доки температура стабілізується.
- Перш ніж завантажувати продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної температури.
- Закрийте дверцята належним чином.

Дверцята неправильно вирівняно або вони торкаються вентиляційної решітки.

Див. інструкції з установлення.

Дверцята відчиняються із зусиллям.

Перш ніж знову відчинити дверцята, зачекайте кілька секунд після зачинення.

Утворюється забагато інею та криги.

- Закрийте дверцята належним чином.
- Очистіть або замініть прокладку.
- Загорніть продукти належним чином.
- Налаштуйте температуру.

По задній панелі холодильника тече вода.

Це частина процесу розморожування.

Усередині холодильника забагато конденсату.

- Відкривайте двері лише тоді, коли це потрібно, і повністю закривайте їх.
- Влітку й восени встановіть вищу температуру в холодильнику (приблизно 6–7°C).

Вода тече на підлогу.

Під'єднайте отвір для зливання талої води до піддону випарника.

Не вдається встановити температуру.

Вимкніть функцію Extra Freeze.

Блимає п'ятий індикатор температури.

Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження підтримує холодну температуру їжі. Регулювання температури вимкнено.

Блимає перший або другий індикатор температури.

Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження підтримує холодну температуру їжі. Регулювання температури вимкнено.

Лампа не працює або ущільнювачі дверей пошкоджені.

Зверніться до авторизованого сервісного центру.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічна інформація міститься на етикетці з параметрами енергоефективності та на табличці з технічними даними, яка може бути розташована як на пристрої, так і всередині нього.

QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію стосовно продуктивності приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом. За посиланням *https://eprel.ec.europa.eu* і назвою моделі та номером виробу, які зазначено на табличці з технічними даними приладу, можна також знайти ту ж саму інформацію в базі даних EPREL. Докладніше про етикетки з параметрами енергоефективності див. за посиланням *www.theenergylabel.eu*.

9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ

Установлення та підготовка приладу до перевірки екодизайну мають відповідати стандарту EN 62552 (ЄС, Швейцарія та Велика Британія). Вимоги щодо вентиляції, розміри ніш та мінімального вільного простору ззаду приладу можна дізнатися в Монтаж. По додаткову інформацію звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом ♺. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені символом 🗑 разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.